

AXENT.ONE

BEDIENUNGSANLEITUNG

|Manuel-Utilisateur | Istruzioni per l'uso

DEUTSCH	DE	SEITE	29
----------------	-----------	--------------	-----------

Herzlichen Glückwunsch und vielen Dank für die Wahl eines Produktes von AXENT. Um alle Möglichkeiten des Produktes kennen zu lernen, empfehlen wir Ihnen, diese Bedienungsanleitung zu lesen und für den späteren Gebrauch aufzubewahren.

FRANÇAIS	FR	PAGE	55
-----------------	-----------	-------------	-----------

Félicitations pour l'acquisition de notre produit AXENT. Afin de bénéficier pleinement des possibilités offertes par ce produit, il est recommandé de lire attentivement cette User Guide avant utilisation et de la conserver comme référence.

ITALIEN	IT	PAGINA	134
----------------	-----------	---------------	------------

Congratulazioni e grazie per aver scelto un prodotto AXENT. Per imparare a conoscere tutte le funzioni del prodotto, si consiglia di leggere il manuale e di conservarlo per future consultazioni.

CONNECT YOUR AXENT SHOWER TOILET WITH OUR APP

With the AXENT Smart Control APP you control the AXENT.ONE shower toilet via Bluetooth. Like a remote control, you can regulate the flow rate, spray arm position and temperature of various applications individually according to your needs.



AXENT Remote

STEUERN SIE IHR AXENT DUSCH-WC MIT UNSERER APP

Mit der AXENT Smart Control APP steuern Sie das AXENT.ONE Dusch-WC per Bluetooth. Wie bei einer Fernbedienung lassen sich die Duschstrahl-Stärke, Position und Temperatur der verschiedenen Anwendungen individuell einstellen.

CONNECTEZ VOTRE WC LAVANT AXENT À NOTRE APPLICATION

Avec l'AXENT Smart Control APP, vous contrôlez les toilettes de la douche AXENT.ONE par Bluetooth. Comme avec la télécommande, vous pouvez ajuster l'intensité du jet d'eau, la position de la douchette et la température des diverses applications en fonction de vos besoins.

LINK UW DOUCHEWC VAN AXENT MET ONZE APP

Met de AXENT Smart Control APP bestuurt u de AXENT.ONE douchewc via Bluetooth. Net als bij een afstandsbediening kunt u het watervolume, de stand van de sproeiarm en de temperatuur van diverse toepassingen individueel regelen volgens uw behoeften.

TILSLUT DIT AXENT BRUSEBAD TOILET MED VORES APP

Med AXENT Smart Control APP styrer du AXENT.ONE brusetolet via Bluetooth. Som en fjernbetjening kan du regulere strømningshastigheden, sprayarmens position og temperaturerne på forskellige applikationer individuelt efter dine behov.

CONTROLLO DEL WC CON DOCCETTA AXENT CON LA NOSTRA APP

Con l'AXENT Smart Control APP controllate la toilette doccia AXENT.ONE via Bluetooth. Consente di regolare individualmente l'intensità del getto della doccetta, la posizione e la temperatura delle varie funzioni come con un telecomando.

BEDIENUNGSANLEITUNG**AXENT.ONE UND AXENT.ONE^{PLUS}**

Sicherheitshinweise	30
Bedienung	32
Zusätzliche Funktionen	35
Gebrauch der Fernbedienung (nur beim Modell AXENT.ONE ^{PLUS})	42
Reinigung und Pflege	48
Störungsbehebung	51
Garantie / Entsorgung und Umwelt	53
Technische Daten	54

SICHERHEITSHINWEISE

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das AXENT Dusch-WC reinigt den Analbereich und mit der Lady-Dusche auch den Vaginalbereich. Nicht zulässig sind davon abweichende Anwendungsmöglichkeiten.

AXENT übernimmt keine Haftung für die Folgen einer nicht bestimmungsgemässen Verwendung.

BEDIENUNG DES DUSCH-WC

Das AXENT Dusch-WC kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bzw. Mangel an Erfahrung und Wissen entweder unter Aufsicht benutzt werden oder wenn sie bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Instandhaltungsarbeiten dürfen von Kindern nicht ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Jede Person empfindet Temperaturen unterschiedlich; daher sollten vor der Benutzung die Wasser-, Föhn- und Sitzheizungstemperaturen überprüft werden.



SICHERHEITSHINWEISE

Nehmen Sie nie ein defektes Gerät oder ein Gerät mit schadhaftem Netzkabel in Betrieb. Schliessen Sie das Gerät ausschliesslich an geerdete Spannungsquellen gemäss Angaben auf dem Typenschild an. Weitere Informationen finden Sie unter dem Punkt «Technische Daten».

Die mit dem Gerät gelieferten Original-Schlauch-Sets sind zu verwenden. Alte Schlauch-Sets sollten nicht wiederverwendet werden.

Kontrollieren Sie regelmässig, ob alle Funktionen normal ausgeführt werden. Sollte der Verdacht bestehen, dass das Gerät defekt sein könnte, trennen Sie es sofort vom Stromnetz und setzen Sie sich mit dem AXENT Kundendienst in Verbindung.

Das Gerät weder selbst öffnen noch reparieren oder installieren. Ebenso wenig dürfen zusätzliche Module hinzugefügt bzw. Änderungen am Gerät vorgenommen werden.

Das Gerät verfügt über stromführende Teile. Daher kann das Öffnen lebensgefährlich sein!

Reparaturen, die nicht fachmännisch durchgeführt werden, können gefährliche Unfälle, Betriebsstörungen sowie Beschädigungen zur Folge haben. Infolgedessen dürfen Reparaturen nur von befugtem und geschultem Personal vorgenommen werden, wobei nur Originalersatzteile und Standardzubehör sowie das im Lieferumfang enthaltene Netzkabel zu verwenden sind.

Am Netzkabel dürfen keine Änderungen vorgenommen werden. Im Falle einer Beschädigung darf der Austausch nur vom AXENT Kundendienst durchgeführt werden.

Im Falle einer Funktionsstörung helfen die Lösungen unter dem Punkt «Störungsbehebung» weiter. Bei Bedarf hilft Ihnen auch unser Kundendienst weiter.

Das Dusch-WC darf nur vom Betreiber bzw. Benutzer gemäss den Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung betrieben oder instand gehalten werden. Das AXENT Dusch-WC darf nur mit Trinkwasser betrieben werden, weder Regen- noch Grauwasser sind zulässig.



Zur Reinigung und Pflege dürfen nur von AXENT empfohlene Produkte verwendet werden. Bei Verwendung anderer Produkte wird jede Haftung abgelehnt.

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand des Geräts zum Zeitpunkt der Drucklegung. Änderungen im Sinne

der Weiterentwicklung bleiben vorbehalten. Diese Dokumentation steht ebenfalls unter dem Vorbehalt der Änderung. Eine aktuelle Version dieses Dokuments und weitere Dokumente können Sie online über www.axentbath.ch herunterladen.

SICHERHEITSHINWEISE



ABSENKAUTOMATIK FÜR WC-SITZ UND WC-DECKEL

Dämpfer federn den WC-Sitz und WC-Deckel geräuschlos ab und sorgen für ein langsames Schliessen. Das Öffnen funktioniert wie bei einem normalen WC-Sitz oder WC-Deckel.



Drücken Sie den WC-Sitz und WC-Deckel nicht von Hand herunter. Es schadet den Dämpfern.

Die maximale Tragfähigkeit vom WC-Sitz beträgt 150 kg.

BITTE BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG AUF.

Eine aktuelle Version dieses Dokuments und weitere Dokumente können Sie online über www.axentbath.ch herunterladen.



RECHTLICHE HINWEISE

Die vorliegende Anleitung beinhaltet wesentliche Informationen zur bestimmungsgemässen Verwendung, korrekten Bedienung sowie sachgerechten Wartung des Geräts. Kenntnis und Befolgung der Anweisungen dieser Bedienungsanleitung sind Voraussetzung sowohl für die gefahrlose Benutzung des Geräts als auch für die Sicherheit bei dessen Betrieb und Wartung. In dieser Bedienungsanleitung können nicht alle erdenklichen Einsatzmöglichkeiten und Fehlmanipulationen berücksichtigt werden. Zudem wird auf Folgendes hingewiesen: Der Inhalt dieser Anleitung ist weder Teil einer früheren oder bestehenden Vereinbarung, Zusage oder eines Rechtsverhältnisses, noch ändert er eine bestehende Vereinbarung, Zusage oder ein Rechtsverhältnis ab. Jegliche Verpflichtung seitens AXENT ergibt sich aus den jeweiligen Garantiebestimmungen. Diese beinhalten auch die vollständige und massgebende Garantieverpflichtung von AXENT. Die Ausführungen in dieser Bedienungsanleitung stellen weder eine Erweiterung noch eine Einschränkung der Ansprüche aus den Garantiebestimmungen dar. Diese Anleitung ist urheberrechtlich geschützt. Kopien und/oder Übersetzungen in eine andere Sprache dürfen nur mit vorheriger schriftlicher Zustimmung von AXENT erstellt werden.

BEDIENUNG

SCHNELLSTART

AXENT.ONE verfügt über eine Schnellstart-Funktion. Setzen Sie sich auf das Dusch-WC und drücken Sie den Drehknopf. Die Duschfunktion startet und stoppt nach nochmaligem Drücken des Drehknopfes.



Der Duschstab wird vor und nach jeder Benutzung automatisch mit Wasser gereinigt.



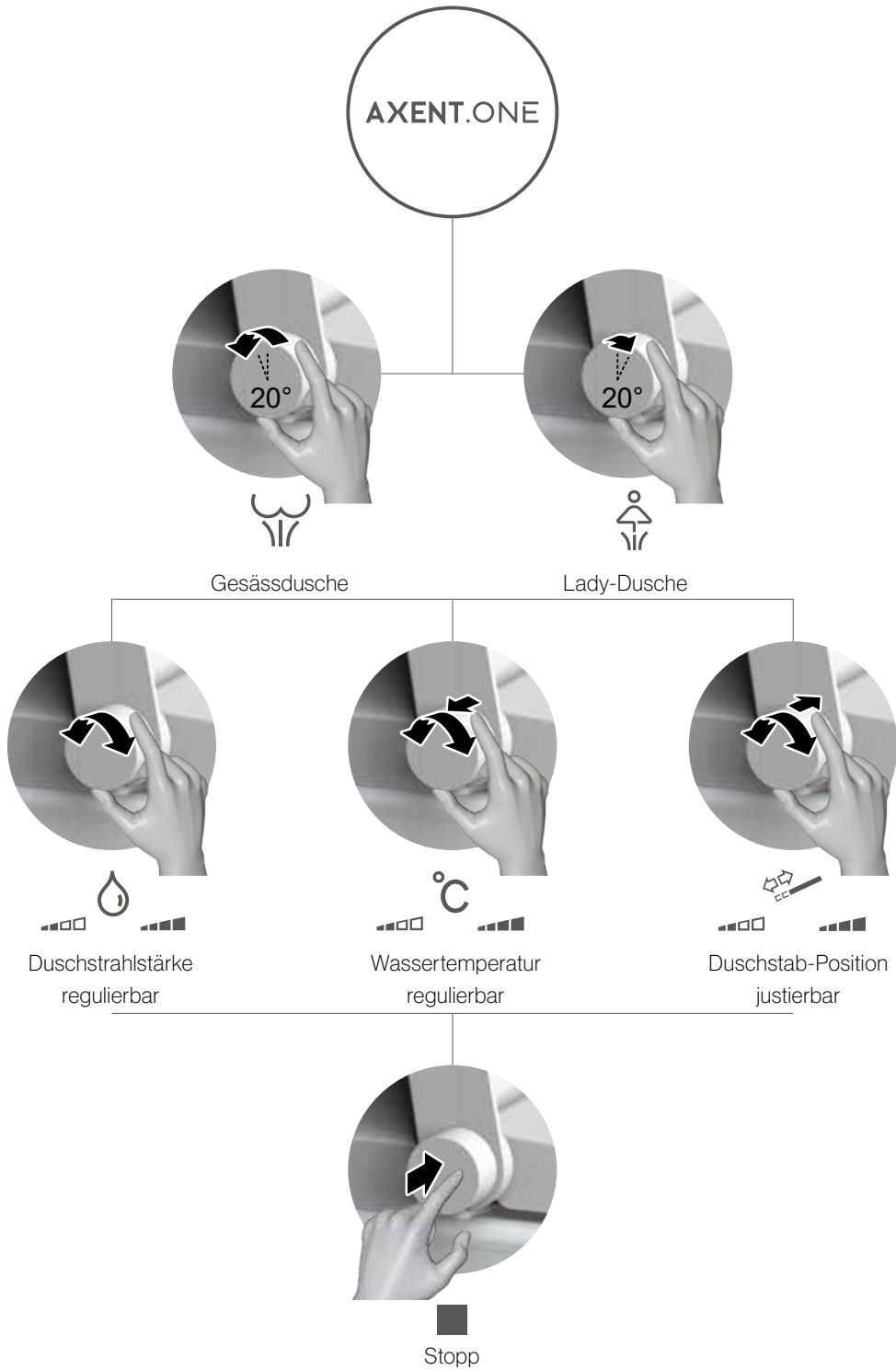
Gesässdusche



Stopp

BEDIENUNG

NORMALER GEBRAUCH



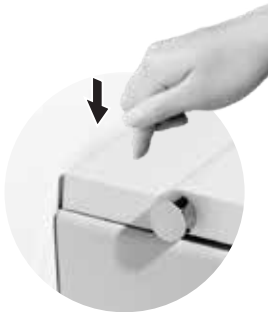
BEDIENUNG

STAND-BY MODUS



FUNKTION AKTIVIEREN

Zur Aktivierung des STAND-BY-MODUS den Multifunktionsknopf so lange gedrückt halten bis das «Umgebungslicht» langsam blinkt und dann ausgeht.



FUNKTION DEAKTIVIEREN

Der STAND-BY-MODUS wird durch leichtes Klopfen auf die Abdeckung (links, oberhalb vom Drehknopf) deaktiviert.

ZUSÄTZLICHE FUNKTIONEN

Mit dem Multifunktions-Drehknopf können neben den Grundfunktionen auch zusätzliche Einstellungen vorgenommen bzw. Servicefunktionen auf zwei Ebenen eingestellt werden.

EBENE 1

- Signalton
- Sitzheizung nur für das Modell AXENT.ONE^{Plus}
- Automatische Selbstreinigung nur für das Modell AXENT.ONE^{Plus}
- Systemspülung
- Wassertankentleerung
- Umgebungslicht



FUNKTIONEN AUF EBENE 1

AKTIVIEREN

Zur Aktivierung des Modus Ebene 1 den Multifunktions-Drehknopf so lange gedrückt halten bis das «Umgebungslicht» langsam blinkt.
Das «Umgebungslicht» blinkt weiter.



Nur für das Modell AXENT.ONE
Legen Sie bitte den Wasserspritzschutz auf die Toilette.



FUNKTIONEN AUF EBENE 1

DEAKTIVIEREN

Sie befinden sich im Modus Ebene 1. Den Multifunktions-Drehknopf drücken. Das «Umgebungslicht» hört auf zu blinken und ein «Piep» ertönt. Der Modus Ebene 1 ist deaktiviert.



Erfolgt innerhalb von 3 Minuten keine Einstellung, wird der Modus Ebene 1 automatisch deaktiviert.

ZUSÄTZLICHE FUNKTIONEN



EBENE 1 SIGNALTON

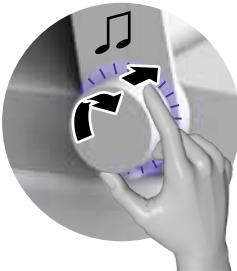
Werkseinstellung: Der Signalton ist aktiviert.

Sie befinden sich im Modus Ebene 1: Das «Umgebungslicht» blinkt langsam.

- Den Multifunktions-Drehknopf gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Einmaliger «Piep» Der Signalton ist deaktiviert.

Zweimaliger «Piep» Der Signalton ist aktiviert.



EBENE 1 SITZHEIZUNG

Nur für das Modell AXENT.ONE^{Plus}

Werkseinstellung: Die Sitzheizung ist aktiviert.

Sie befinden sich im Modus Ebene 1: Das «Umgebungslicht» blinkt langsam.

- Multifunktions-Drehknopf gedrückt halten.
- Im Uhrzeigersinn drehen.

Einmaliger «Piep» Die Sitzheizung ist aktiviert. Die Temperatur der Sitzheizung kann via Fernbedienung angepasst werden.

Zweimaliger «Piep» Die Sitzheizung funktioniert gleich wie «Energiesparmodus» auf Seite 45.

Dreimaliger «Piep» Die Sitzheizung ist deaktiviert.



EBENE 1 AUTOMATISCHE SELBSTREINIGUNG

Nur für das Modell AXENT.ONE^{Plus}

Sobald Sie auf dem Dusch-WC sitzen, wird der Duschstab automatisch mit Frischwasser gereinigt. Diese Funktion kann aktiviert und deaktiviert werden.

Werkseinstellung: Die automatische Selbstreinigung ist aktiviert.

Sie befinden sich im Modus Ebene 1: Das «Umgebungslicht» blinkt langsam.

- Multifunktions-Drehknopf gedrückt halten.
- Gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Einmaliger «Piep» Die automatische Selbstreinigung ist aktiviert.

Zweimaliger «Piep» Die automatische Selbstreinigung ist deaktiviert.

ZUSÄTZLICHE FUNKTIONEN



EBENE 1 SYSTEMSPÜLUNG

Nach längerer Nichtbenutzung des Dusch-WC können alle wasserführenden Teile mit Frischwasser durchgespült werden.

Sie befinden sich im Modus Ebene 1: Das «Umgebungslicht» blinkt langsam.

- Den Multifunktions-Drehknopf im Uhrzeigersinn drehen.
- Ein «Piep» ertönt. Die Systemspülung wurde gestartet.

Nach 90 Sek. wird die Systemspülung automatisch gestoppt.



Zum sofortigen Stoppen der Systemspülung den Multifunktions-Drehknopf erneut im Uhrzeigersinn drehen.



EBENE 1 WASSERTANK ENTLEREEN

Im Falle einer Instandhaltung muss unter Umständen der Wassertank entleert werden.

Sie befinden sich im Modus Ebene 1: Das «Umgebungslicht» blinkt langsam.

- Den Multifunktions-Drehknopf herausziehen.
- Gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Die Pumpe entleert den Wassertank. Bei Abschluss des Vorgangs ertönt ein «Piep».



EBENE 1 UMGEBUNGSLICHT

Werkseinstellung: Das Umgebungslicht ist aktiviert.

Sie befinden sich im Modus Ebene 1: Das «Umgebungslicht» blinkt langsam.

- Den Multifunktions-Drehknopf herausziehen.
- Im Uhrzeigersinn drehen.

Einmaliger «Piep»

Das Umgebungslicht ist aktiviert.

Zweimaliger «Piep»

Das Umgebungslicht ist deaktiviert.

ZUSÄTZLICHE FUNKTIONEN

Mit dem Multifunktions-Drehknopf können neben den Grundfunktionen auch zusätzliche Einstellungen vorgenommen bzw. Servicefunktionen auf zwei Ebenen eingestellt werden.

EBENE 2

- Nachtlicht
- Automatische Desodorierung nur für das Modell AXENT.ONE^{Plus}
- Bluetooth
- Entkalkung wasserführender Teile
- Duschstab-Reinigung
- System-Rückstellung

FUNKTIONEN AUF EBENE 2 AKTIVIEREN



Sie befinden sich im Modus Ebene 1. Das «Umgebungslicht» blinkt langsam.

Zur Aktivierung des Modus Ebene 2 den Multifunktions-Drehknopfs so lange gedrückt halten bis das «Umgebungslicht» schnell blinkt.

FUNKTIONEN AUF EBENE 2 DEAKTIVIEREN



Sie befinden sich im Modus Ebene 2. Den Multifunktions-Drehknopf drücken.

Das «Umgebungslicht» hört auf zu blinken und ein «Piep» ertönt.

Der Modus Ebene 2 ist deaktiviert.



Erfolgt innerhalb von 3 Minuten keine Einstellung, wird der Modus Ebene 2 automatisch deaktiviert.

ZUSÄTZLICHE FUNKTIONEN



EBENE 2 NACHTLICHT

Werkseinstellung: Das Nachtlcht schaltet sich automatisch ein oder aus je nach Umgebungshelligkeit.

Sie befinden sich im Modus Ebene 2: Das «Umgebungslicht» blinkt schnell.

- Den Multifunktions-Drehknopf gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Einmaliger «Piep» Das Nachtlcht ist permanent eingeschaltet.

Zweimaliger «Piep» Das Nachtlcht schaltet sich automatisch ein oder aus je nach Umgebungshelligkeit.

Dreimaliger «Piep» Das Nachtlcht ist permanent ausgeschaltet.



EBENE 2 AUTOMATISCHE DESODORIERUNG

Nur für das Modell AXENT.ONE^{Plus}

Sobald Sie auf dem Dusch-WC sitzen, wird die Desodorierung automatisch gestartet.

Diese Funktion kann aktiviert und deaktiviert werden.

Werkseinstellung: Die automatische Desodorierung ist aktiviert.

Sie befinden sich im Modus Ebene 2: Das «Umgebungslicht» blinkt schnell

- Multifunktions-Drehknopf gedrückt halten.
- Im Uhrzeigersinn drehen.

Einmaliger «Piep» Die automatische Desodorierung ist aktiviert.

Zweimaliger «Piep» Die automatische Desodorierung ist deaktiviert.



EBENE 2 BLUETOOTH

Werkseinstellung: Bluetooth ist aktiviert.

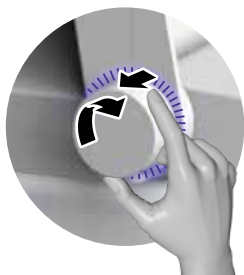
Sie befinden sich im Modus Ebene 2: Das «Umgebungslicht» blinkt schnell

- Multifunktions-Drehknopf gedrückt halten.
- Gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Einmaliger «Piep» Bluetooth ist aktiviert.

Zweimaliger «Piep» Bluetooth ist deaktiviert.

ZUSÄTZLICHE FUNKTIONEN



EBENE 2 ENTKALKUNG WASSERFÜHRENDER TEILE

Das komplette Wassersystem kann genauso einfach wie eine Kaffeemaschine entkalkt werden. 200 ml Flüssigentkalker (vorzugsweise Durgol) in ein Gefäß geben.

Sie befinden sich im Modus Ebene 2: Das «Umgebungslicht» blinkt schnell.

- Den Multifunktions-Drehknopf herausziehen.
- Im Uhrzeigersinn drehen.

Das Wassersystem wird vollständig entleert und der Duschstab fährt ohne Duschfunktion aus.

- Das Gefäß nahe an den Duschstab halten.
- Den Duschstab in das Gefäß mit dem Flüssigentkalker eintauchen.

Die Flüssigkeit wird absorbiert. Der Duschstab fährt in die Ausgangsposition zurück.

Der Flüssigentkalker zirkuliert in den wasserführenden Teilen, um den Kalk zu zersetzen.

Der Flüssigentkalker wird automatisch ausgestossen.

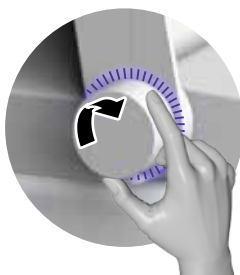
Das gesamte Wassersystem wird dreimal mit Frischwasser gespült.

Dieser Vorgang dauert etwa 3 Minuten und kann nicht unterbrochen werden.

Das Nachtlicht blinkt langsam während dem gesamten Vorgang.



ZUSÄTZLICHE FUNKTIONEN



EBENE 2 DUSCHSTAB-REINIGUNG

Sie befinden sich im Modus Ebene 2: Das «Umgebungslicht» blinkt schnell.

- Den Multifunktions-Drehknopf im Uhrzeigersinn drehen.

Der Duschstab fährt aus.

- Den Duschstab mit einem weichen Tuch, Schwamm oder einer Bürste reinigen.
- Den Multifunktions-Drehknopf wieder im Uhrzeigersinn drehen.

Der Duschstab fährt in die Ausgangsposition zurück.



Erfolgt innerhalb von 3 Minuten keine Einstellung, wird der Duschstab automatisch eingefahren.



EBENE 2 SYSTEM-RÜCKSTELLUNG

Sie befinden sich im Modus Ebene 2: Das «Umgebungslicht» blinkt schnell.

- Den Multifunktions-Drehknopf herausziehen.
- Gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Einmaliger «Piep»

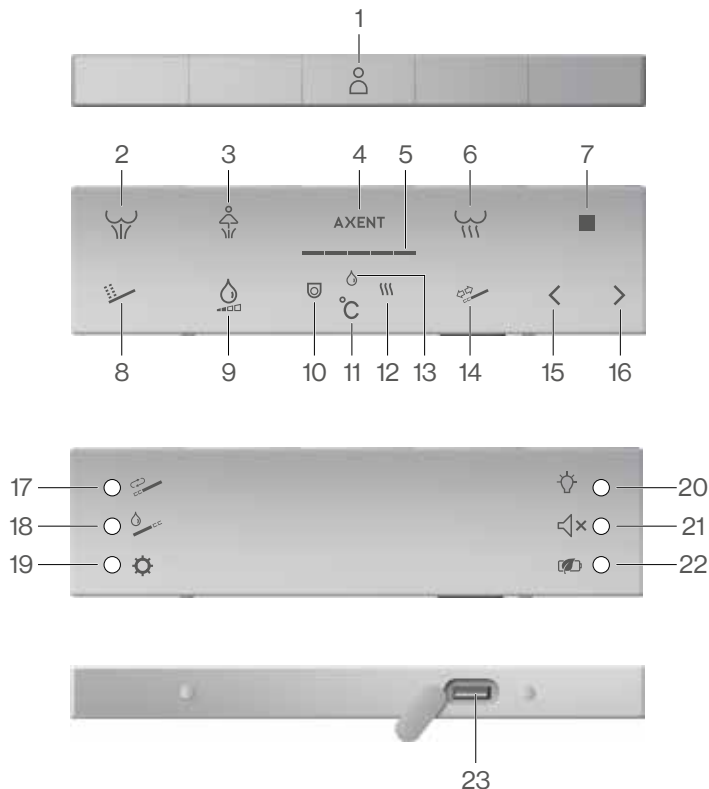
Alle Werte werden auf die Werkseinstellungen zurückgestellt.

Wird der Multifunktions-Drehknopf erneut gedreht, zeigt ein 3-sekündiger «Piep» an, dass das System neu gestartet wird.

GEBRAUCH DER FERNBEDIENUNG



Nur das Modell AXENT.ONE^{Plus} verfügt über eine Fernbedienung.



FERNBEDIENUNG EIN/AUS/LADEN

- EIN:** Die Fernbedienung ist zu Beginn ausgeschaltet. Zum Einschalten der Fernbedienung 2 Sekunden lang [19] Einstellung gedrückt halten.
- AUS:** Zum Ausschalten der Fernbedienung 2 Sekunden lang gleichzeitig [19] Einstellung und [1] Benutzer gedrückt halten.
- LADEN:** Verbleiben weniger als 15 % Leistung, blinkt das AXENT Logo [4] der Fernbedienung. Dies bedeutet, dass der Akku geladen werden muss.
Schliessen Sie dazu das Standard-Ladekabel an den [23] Ladeanschluss der Fernbedienung an.
Die [5] Kontrollleuchte zeigt die Akkuleistung an. Leuchten alle 5 LEDs, ist die Fernbedienung vollständig aufgeladen.



Die Fernbedienung niemals unter feuchten Bedingungen laden.

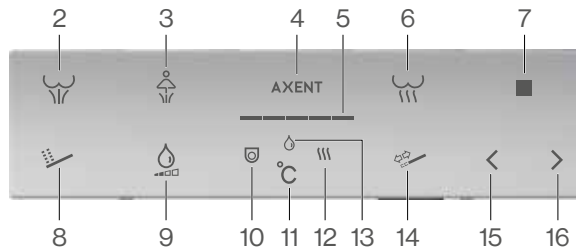
Der wiederaufladbare Li-Ionen-Akku ist in die Fernbedienung eingebaut und kann vom Benutzer nicht herausgenommen werden. Wenden Sie sich im Falle eines Problems an Ihren Fachhändler oder rufen Sie die Hotline an.

Bitte laden Sie die Fernbedienung vor der ersten Inbetriebnahme für mindestens 12 Stunden auf. Dabei ist zu beachten, dass die Fernbedienung NICHT auf einer magnetfreundlichen Oberfläche liegt. Eine Oberfläche mit ferromagnetischen Eigenschaften, z.B. Eisen, ist ebenfalls zu vermeiden, da es die Aufladung des Akku's beeinflusst.

STAND-BY-MODUS DER FERNBEDIENUNG

Wird die Fernbedienung eine Weile nicht benutzt, schaltet sie automatisch in den Stand-by-Modus und alle [5] Kontrollleuchten gehen aus. Zum Verlassen des Stand-by-Modus ein beliebiges Symbol drücken.

GEBRAUCH DER FERNBEDIENUNG



GESÄSSDUSCHE

Sie sitzen auf dem Dusch-WC. Drücken Sie [2] Gesässdusche.

Das Symbol [2] Gesässdusche leuchtet auf und der Duschvorgang wird gestartet.

Zum Stoppen der Gesässdusche [7] Stopp drücken.

Die Gesässdusche wird nach 3-minütigem Dauerbetrieb automatisch gestoppt.

LADY-DUSCHE

Sie sitzen auf dem Dusch-WC. Drücken Sie [3] Lady-Dusche.

Das Symbol [3] Lady-Dusche leuchtet auf und der Duschvorgang wird gestartet.

Zum Stoppen der Lady-Dusche [7] Stopp drücken.

Die Lady-Dusche wird nach 3-minütigem Dauerbetrieb automatisch gestoppt.

WASSEITEMPERATUR

Während der Dusche wiederholt [11] Temperatur drücken, um [13] Wassertemperatur auszuwählen. Mit den Tasten [15] und [16] kann die Wassertemperatur reduziert sowie erhöht werden. Die [5] Kontrollleuchten zeigen 5 Stufen der Wassertemperatur an. Sind die Kontrollleuchten aus, entspricht die Wassertemperatur der Kaltwassertemperatur.

WARMLUFTFÖHN

Sie sitzen auf dem Dusch-WC und haben den Duschvorgang beendet. Drücken Sie [6] Warmluftföhn.

Das Symbol [6] Warmluftföhn geht an und die Föhnfunktion wird gestartet.

Zum Stoppen der Funktion [7] Stopp drücken.

Der Warmluftföhn wird nach 3-minütigem Dauerbetrieb automatisch gestoppt.

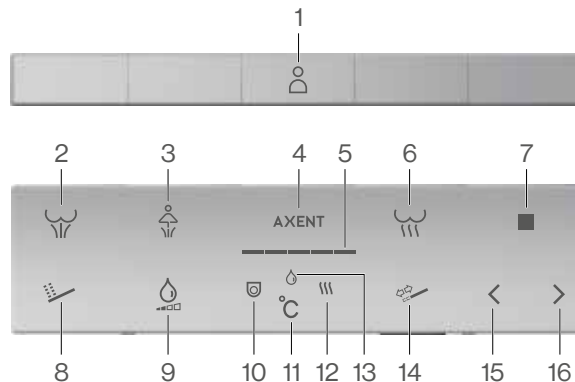
WARMLUFTTEMPERATUR

Während der Trocknung wiederholt [11] Temperatur drücken, um [12] Warmlufttemperatur auszuwählen. Mit den Tasten [15] und [16] kann die Warmlufttemperatur reduziert sowie erhöht werden. Die [5] Kontrollleuchten zeigen 5 Stufen der Warmlufttemperatur an. Sind die Kontrollleuchten aus, entspricht die Warmlufttemperatur der Kaltlufttemperatur.

SITZTEMPERATUR

Wiederholt [11] Temperatur drücken, um [10] Sitztemperatur auszuwählen. Mit den Tasten [15] und [16] kann die Sitztemperatur reduziert sowie erhöht werden. Die [5] Kontrollleuchten zeigen 5 Stufen der Sitztemperatur an. Sind die Kontrollleuchten aus, ist die Sitzheizung ausgeschaltet.

GEBRAUCH DER FERNBEDIENUNG



DUSCHSTAB-POSITION

Während der Gesässdusche oder Lady-Dusche [14] Duschstab drücken. Das Symbol [14] Duschstab geht an und die Position kann justiert werden. Zum Zurückstellen des Duschstabs [15] Kleiner drücken. Zum Vorstellen des Duschstabs [16] Grösser drücken. Die Kontrollleuchten [5] zeigen die gewählte Duschstab-Position an.

DUSCHSTRAHLSTÄRKE

Während der Gesässdusche oder Lady-Dusche [9] Duschstrahlstärke drücken. Das Symbol [9] Duschstrahlstärke geht an und die Duschstrahlstärke kann reguliert werden. Zur Reduzierung der Duschstrahlstärke [15] Kleiner drücken. Zur Steigerung der Duschstrahlstärke [16] Grösser drücken. Die Kontrollleuchten [5] zeigen die gewählte Duschstrahlstärke an.

OSZILLIERENDE UND PULSIERENDE DUSCHE

Zum Aktivieren der oszillierenden oder pulsierenden bzw. oszillierenden und pulsierenden Dusche während der Gesässdusche oder Lady-Dusche [8] Massage drücken.

Oszillierend: [8] Massage drücken.

Pulsierend: Zweimal [8] Massage drücken.

Oszillierend und pulsierend: Dreimal [8] Massage drücken.

Nach dreimaligem Drücken der Funktion [8] Massage ist wieder die normale Gesässdusche oder Lady-Dusche eingestellt.

BENUTZERPROFILE

Es können bis zu 5 Benutzerprofilen gespeichert werden. Drücken Sie wiederholt [1] Benutzerprofil, um Ihr Profil auszuwählen. Die [5] Kontrollleuchten zeigen das ausgewählte Profil an.

Sie sitzen auf dem Dusch-WC. Drücken Sie [2] Gesässdusche oder [3] Lady-Dusche, um den Duschvorgang zu starten. Sie können Wassertemperatur, Duschstrahl-Stärke und Duschstab-Position während des Duschvorgangs nach Ihren persönlichen Bedürfnissen einstellen. Drücken Sie [7] Stopp, um den Duschvorgang zu beenden. Die oben genannten persönlichen Einstellungen werden automatisch in Ihrem Profil gespeichert.

Für die nächste Verwendung wählen Sie zuerst Ihr Profil aus und dann starten den Duschvorgang.



Nur die Wassertemperatur, die Duschstrahl-Stärke und die Duschstab-Position können für die Gesässdusche und die Lady-Dusche programmiert werden.

GEBRAUCH DER FERNBEDIENUNG



AUTOMATISCHE DESODORIERUNG

Die Desodorfierungsfunktion wird automatisch aktiviert, wenn ein Benutzer auf dem Dusch-WC sitzt.

[19] Einstellung gedrückt halten und [21] Signalton drücken, um die automatische Desodorierung zu aktivieren oder deaktivieren.

Einmaliger «Piep» Die Automatische Desodorierung ist aktiviert.

Zweimaliger «Piep» Die Automatische Desodorierung ist deaktiviert.

Werkseinstellung: Die automatische Desodorierung ist aktiviert.

NACHTLICHT

Zum Aufrufen der Einstellungen [20] Nachtlcht drücken. Zum Wechseln zwischen automatisch, ein- oder ausgeschaltet wiederholt [20] Nachtlcht drücken.

Einmaliger «Piep» Das Nachtlcht ist permanent eingeschaltet.

Zweimaliger «Piep» Das Nachtlcht schaltet sich automatisch ein oder aus je nach Umgebungshelligkeit.

Dreimaliger «Piep» Das Nachtlcht ist permanent ausgeschaltet.

Werkseinstellung: Das Nachtlcht schaltet sich automatisch ein oder aus je nach Umgebungshelligkeit.

SIGNALTON

Zur Aktivierung oder Deaktivierung [21] Signalton drücken.

Einmaliger «Piep» Der Signalton ist deaktiviert.

Zweimaliger «Piep» Der Signalton ist aktiviert.

Werkseinstellung: Der Signalton ist aktiviert.

ENERGIESPARMODUS

Der Energiesparmodus bezieht sich auf die Sitzheizung.

Wenn der Energiesparmodus aktiviert ist, merkt sich das Dusch-WC die Benutzungen. Die Benutzungen werden stundenweise notiert und als Profil abgespeichert. Die Sitzheizung wird nun gemäss des abgespeicherten Profils automatisch eingeschaltet. Das Profil wird täglich erneuert.

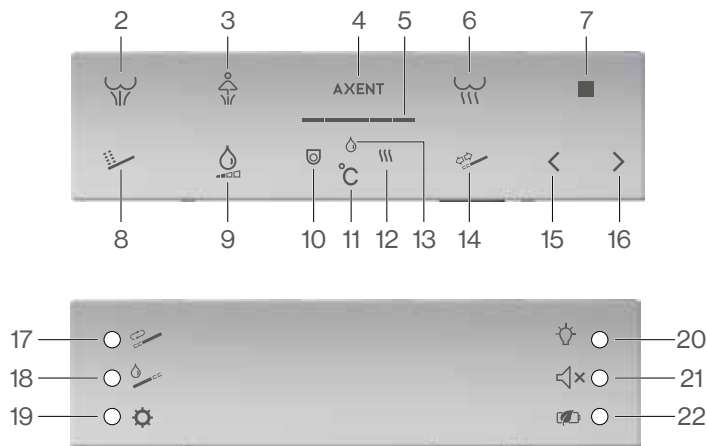
Zur Aktivierung oder Deaktivierung [22] Energiesparmodus drücken.

Zweimaliger «Piep» Der Energiesparmodus ist aktiviert.

Dreimaliger «Piep» Der Energiesparmodus ist deaktiviert.

Werkseinstellung: Der Energiesparmodus ist deaktiviert.

GEBRAUCH DER FERNBEDIENUNG



AUTOMATISCHE SELBSTREINIGUNG

Sobald Sie auf dem Dusch-WC sitzen, wird der Duschstab mit Frischwasser gereinigt. Diese Funktion kann aktiviert oder deaktiviert werden.

[19] Einstellung gedrückt halten und [22] Energiesparen drücken, um die automatische Selbstreinigung zu aktivieren oder deaktivieren.

Einmaliger kurzer «Piep» und
LED [22] Energiesparen leuchtet. Automatische Selbstreinigung ist aktiviert.

Einmaliger langer «Piep» und
LED [22] Energiesparen geht aus. Automatische Selbstreinigung ist deaktiviert.

Werkseinstellung: Die automatische Selbstreinigung ist aktiviert.

DUSCHSTAB-REINIGUNG

[18] Duschstab-Reinigung drücken. Der Duschstab fährt ohne Wasserstrahl aus.
Den Duschstab mit einem weichen Tuch, Schwamm oder einer Bürste reinigen.
[18] Duschstab-Reinigung oder [7] Stopp drücken. Der Duschstab fährt in die Ausgangs-position zurück.



Erfolgt innerhalb von 3 Minuten keine Einstellung, wird der Duschstab automatisch eingefahren.

GEBRAUCH DER FERNBEDIENUNG

ENTKALKUNG WASSERFÜHRENDER TEILE

Das komplette Wassersystem kann genauso einfach wie eine Kaffeemaschine entkalkt werden.
200 ml Flüssigentkalker (vorzugsweise Durgol) in ein Gefäß geben.

Zum Starten des Vorgangs [19] Einstellung gedrückt halten und [18] Duschstab-Reinigung drücken.

Das Wassersystem wird vollständig entleert und der Duschstab fährt ohne Duschfunktion aus.

- Das Gefäß nahe an den Duschstab halten.
- Den Duschstab in das Gefäß mit dem Flüssigentkalker eintauchen.



Die Flüssigkeit wird absorbiert. Der Duschstab fährt in die Ausgangsposition zurück.

Der Flüssigentkalker zirkuliert in den wasserführenden Teilen, um den Kalk zu zersetzen.

Der Flüssigentkalker wird automatisch ausgestossen.

Das gesamte Wassersystem wird dreimal mit Frischwasser gespült.

Dieser Vorgang dauert etwa 3 Minuten und kann nicht unterbrochen wird.



Das Nachtlicht blinkt langsam während dem gesamten Vorgang.

SYSTEMSPÜLUNG

Nach längerer Nichtbenutzung des Dusch-WC können alle wasserführenden Teile mit Frischwasser durchgespült werden.

Zum Einschalten der Funktion [17] Systemspülung drücken.

Nach 90 Sek. wird die Systemspülung automatisch gestoppt.



Zum sofortigen Stopp der Systemspülung die [17] Systemspülung erneut drücken.

WASSERTANK ENTLEEREN

Im Falle einer Instandhaltung muss unter Umständen der Wassertank entleert werden.

Zum Starten des Vorgangs [19] Einstellung gedrückt halten und [17] Systemspülung drücken.

Die Pumpe entleert den Wassertank. Bei Abschluss des Vorgangs ertönt ein «Piep».

SYSTEM-RÜCKSTELLUNG

Schalten Sie die Fernbedienung durch gleichzeitiges Drücken [19] Einstellung + [1] Benutzer aus.

[22] Energiesparen gedrückt halten und [19] Einstellung drücken.

Das Gerät ertönt ein langes «Piep».

Die Fernbedienung ist eingeschaltet. Das Gerät wird automatisch neu gestartet.

Alle Werte werden auf die Werkseinstellungen zurückgestellt.

REINIGUNG UND PFLEGE

Das Dusch-WC wurde mit äusserster Sorgfalt sowie einem ausgeprägten Sinn für Details entwickelt und hergestellt. Wenn Sie einige einfach zu befolgende Reinigungshinweise beherzigen, werden Sie jeden Tag aufs Neue vom Komfort genauso wie von der Qualität und Ästhetik begeistert sein.



REINIGUNGSHINWEISE WC-SITZ, WC-DECKEL UND OBERE ABDECKUNG

Den WC-Sitz mit einer milden Seifenlauge reinigen. Dabei darauf achten, dass die Dämpfer nicht feucht bleiben. Verbleibendes Wasser oder Reinigungsmittel mit einem weichen Tuch abwischen. Vermeiden Sie die Anwendung von scheuernden,

korrosiven oder auf Chlor basierenden Reinigern. Beim Reinigen des Beckens daher sicherstellen, dass der WC-Sitz und WC-Deckel in senkrechter Position bleiben, bis das Reinigungsmittel vollständig abgespült wurde.

REINIGUNGSHINWEISE KERAMIK

Für Keramikflächen auf keinen Fall scharfe oder scheuernde Reinigungsmittel wie Scheuermilch, Scheuerpulver oder Abflussreiniger verwenden. Des Weiteren sind Dampfreiniger sowie harte und scheuernde Schwämme zu vermeiden. Haarfärbemittel können die Effizienz von AXENT Easy Clean beeinträchtigen.

Wenn Sie diese Hinweise beachten, werden Sie über viele Jahre hinweg mit AXENT Easy Clean zufrieden sein. Empfohlene Reiniger für Sanitärkeramik mit AXENT Easy Clean-Beschichtung: Die Verwendung von sauren Reinigern mit einem pH-Wert zwischen 1 und 4 wird ausdrücklich empfohlen. Reiniger mit einem pH-Wert im neutralen Bereich (5 bis 8) sind nicht immer geeignet. Von der Verwendung schwach oder stark alkalischer Reiniger, d. h. mit einem pH-Wert von 9 bis 12, wird dringend abgeraten.

REINIGUNGSEMPFEHLUNG

Reinigungsintervall Reinigungsumfang

Täglich

- Wassertropfen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch abwischen.

Wöchentlich /
Monatlich

- WC-Sitz und Deckel demontieren und separat reinigen.
- Scharniere bei WC-Sitz und Abdeckung mit feuchtem Tuch reinigen. (siehe Seite 49)
- Alle Oberflächen und Ecken gründlich mit einem feuchten, fusselfreien Tuch und einem milden Flüssigreiniger abwischen.
- Den Duschstab auf Anzeichen von Verkalkung prüfen. (siehe Seite 41 / 46)
- Zum Reinigen des Keramikbeckens einen sanften WC-Flüssigreiniger (pH-Wert 1–4) 30 Min. lang einwirken lassen. Dann mit einer Toilettenbürste reinigen und mit Wasser spülen.

Vierteljährlich

- Entkalkungsprogramm durchführen. (siehe Seite 40 / 47)



Nur für das Modell AXENT.ONE

Für die Reinigung des Multifunktions-Drehknopfs bitte den Spritzschutz auf der Toilette platzieren.

REINIGUNG UND PFLEGE



DEMONTAGE/MONTAGE VON WC-SITZ MIT DECKEL



WC-Sitz mit Deckel können im Falle einer Verschmutzung schnell und einfach abgenommen, gereinigt und wieder eingebaut werden.

Demontage

WC-Sitz und Deckel hochklappen.

WC-Sitz mit Deckel senkrecht aus der Halterung ziehen.

WC-Sitz und Deckel reinigen.



Montage

1. Setzen Sie den WC-Sitz mit Deckel senkrecht von oben ein. Der linke Scharnierbolzen vom Sitz muss zuerst in die linke Seite der Sitzhalterung eingeschoben werden.
2. Während Sie den rechten Scharnierbolzen am Sitz eindrücken, lassen Sie den WC-Sitz vollständig nach unten gleiten.
3. Der gedrückte Scharnierbolzen rastet hörbar in der Halterung ein.

REINIGUNG SCHARNIERE

Die Scharniere an WC-Sitz und Abdeckung müssen regelmässig gereinigt werden. Dies gewährleistet die einwandfreie Funktion des Dusch-WC.

1. Scharnier an Abdeckung mit einem feuchten Tuch reinigen.
2. Bolzen an WC-Sitz mit feuchtem Tuch reinigen.



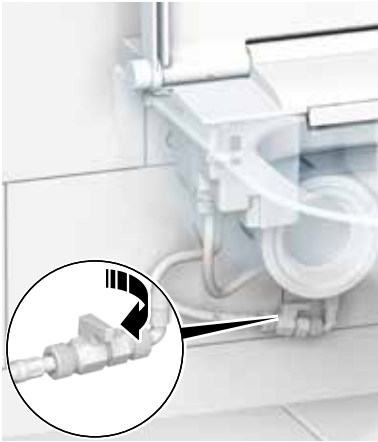
REINIGUNG UND PFLEGE

REINIGUNG ODER AUSTAUSCH DES KORBFILTERS



Bei Stand-WC-Modellen muss der Korbfilter von einem Fachmann gereinigt werden.

1. Netzstecker ziehen.
2. Kugelventil unterhalb des WC-Keramikbeckens schliessen.



3. Panzerschlauch mit der Hand entfernen und Restwasser in einem Behälter auffangen.

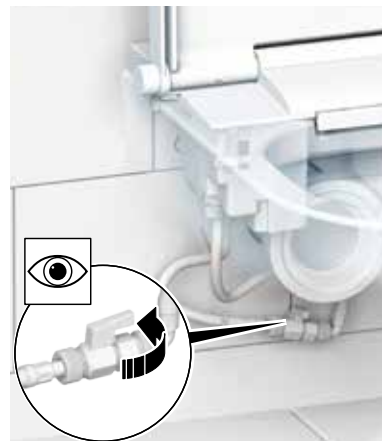


4. Korbfilter ausbauen.
5. Korbfilter reinigen und entkalken.

6. Gereinigten Korbfilter einsetzen.
7. Den Panzerschlauch aufschrauben.



8. Kugelventil unterhalb des WC-Keramikbeckens wieder öffnen.



STÖRUNGSBEHEBUNG



STROMSCHLAG! LEBENSGEFAHR!

Das Gerät niemals öffnen, um es selbst zu reparieren. Genauso wenig dürfen zusätzliche Module hinzugefügt bzw. Änderungen am Gerät vorgenommen werden. Das Gerät verfügt über stromführende Teile. Daher kann das Öffnen lebensgefährlich sein! Garantie- oder Haftungsansprüche infolge einer falschen Handhabung sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Störung	Ursache	Behebung
Komplettausfall	Gerät befindet sich im Stand-by-Modus	Sanft auf den WC-Deckel klopfen
	Netzstecker nicht eingesteckt	Netzstecker einstecken
	Defekte Sicherung am elektrischen Verteiler	Sicherung am elektrischen Verteiler austauschen
	Defekte Sicherung im internen Netzanschluss	Netzstecker ziehen und Kundendienst kontaktieren
	Stromausfall	Stromversorgung von einem Fachmann prüfen lassen
Keine Dusche (fünfmaliger «Piep»)	Keine Wasserzufuhr	Wasserversorgung sicherstellen
Zu geringe Duschtemperatur	Zu niedrig eingestellte Duschtemperatur	Duschtemperatur erhöhen
Duschstrahl zu schwach oder gar nicht vorhanden	Zu niedrig eingestellte Duschstrahlstärke	Duschstrahlstärke erhöhen
	Duschstab verstopft oder verkalkt	Entkalkungsprogramm ausführen
	Korbfilter verstopft oder verkalkt	Korbfilter reinigen oder austauschen
		Für Stand-WC-Modelle Kundendienst kontaktieren
Duschstab fährt nicht aus	Stromausfall	Stromversorgung wieder herstellen
	Keine Wasserzufuhr	Wasserversorgung sicherstellen
Nachtlicht funktioniert nicht	Nachtlicht befindet sich im Modus AUS	Nachtlichtmodus EIN oder AUTO aktivieren
Nachtlicht geht nicht mehr aus	Nachtlicht befindet sich im Modus EIN	Nachtlichtmodus AUTO oder AUS aktivieren
Kontinuierlicher «Piep»	Defektes Dusch-WC	Netzstecker ziehen und Kundendienst kontaktieren
Bedienungsknopf funktioniert nicht, «Umgebungslicht» flackert oder leuchtet nicht	Verunreinigung an Scharniere	Reinigung der Scharniere am WC-Sitz und Abdeckung mit feuchtem Tuch (Seite 49)

STÖRUNGSBEHEBUNG



STROMSCHLAG! LEBENSGEFAHR!

Das Gerät niemals öffnen, um es selbst zu reparieren. Ebenso wenig dürfen zusätzliche Module hinzugefügt bzw. Änderungen am Gerät vorgenommen werden. Das Gerät verfügt über stromführende Teile. Daher kann das Öffnen lebensgefährlich sein! Garantie- oder Haftungsansprüche infolge einer falschen Handhabung sind ausdrücklich ausgeschlossen.

AXENT.ONE^{PLUS}

Zusätzliche Störungsbehebung nur für AXENT.ONE^{Plus}

Störung	Ursache	Behebung
Fernbedienung funktioniert nicht	Akku ist leer	Akku laden
Desodorierung funktioniert nicht	Defektes Dusch-WC	Kundendienst kontaktieren
Zu geringe Föhntemperatur	Niedrigste Temperatureinstellung	Temperatur höher stellen
Warmluftföhn funktioniert nicht	Defektes Dusch-WC	Kundendienst kontaktieren
Zu geringe WC-Sitztemperatur	Niedrigste Temperatureinstellung	Temperatur höher stellen
Sitzheizung funktioniert nicht	Defektes Dusch-WC	Defektes Dusch-WC

GARANTIE / ENTSORGUNG UND UMWELT

ENDKUNGEN-GARANTIE – DUSCH-WC AXENT.ONE UND AXENT.ONE^{PLUS}

Die folgende Endkunden-Garantie für das oben erwähnte Produkt tritt neben die gesetzliche Sachmängelhaftung Ihres Vertragspartners und berührt diese nicht.

Die Garantiefrist für Produktions- oder Materialfehler beträgt 2 Jahre ab dem Installationsdatum beim Endkunden.

Voraussetzungen für die Garantie

- Die Installation und Inbetriebnahme erfolgte durch einen ausgewiesenen Sanitärfachmann und entsprechend der mitgelieferten Montageanleitung.
- Das Produkt wurde der Bedienungsanleitung entsprechend verwendet und gepflegt.
- Es ist keine Beschädigung von aussen erfolgt, beispielsweise durch unsachgemässe Installation, unsachgemässen Gebrauch, mangelhafte Pflege oder mangelhafte Wartung.
- Am Produkt wurden keine Änderungen vorgenommen.
- Die Garantie gilt nur für Installationen in Ländern, in denen AXENT mit einer Vertriebsgesellschaft oder durch zertifizierte Vertriebspartner vertreten ist.

Sollten Sie dennoch einen Mangel feststellen, der auf einen Produktions- oder Materialfehler zurückzuführen ist, so leistet AXENT kostenlose Garantie in folgendem Umfang:

- AXENT beauftragt einen Kundendienst, der bei Produktions- oder Materialfehlern den Mangel kostenlos behebt oder defekte Teile auswechselt. Der Endkunde kann aus dieser Garantie gegenüber AXENT keine weitergehenden Forderungen wie beispielsweise Wandelung geltend machen.

Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der ursprünglichen Garantiefrist noch lösen sie eine neue Garantiefrist aus. Die Garantiefrist für reparierte, ausgetauschte oder neu eingebaute Teile endet mit der ursprünglichen Garantiefrist des Produktes.

Diese Garantie unterliegt ausschliesslich schweizerischem Recht. Ausdrücklich ausgeschlossen ist das Übereinkommen der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf. Streitigkeiten, die aus dieser Garantie entstehen, fallen in die Zuständigkeit des Gerichts am Ort des Geschäftssitzes von AXENT.

WERK- UND INHALTSSTOFFE

Das AXENT Dusch-WC entspricht den Anforderungen der EU-Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS-Richtlinie). Es ist weitgehend frei von umweltgefährdenden

Stoffen wie Blei, Cadmium, Quecksilber oder Chrom VI. Ebenfalls eingehalten wird die Europäische Chemikalienverordnung REACH (1907/2006/EG), die die Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung gewisser chemischer Stoffe regelt.

SACHGEMASSE ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN

In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2012/19/EU (WEEE-II) sind Hersteller von Elektrogeräten verpflichtet, Altgeräte zurückzunehmen und fachgerecht zu entsorgen.

In Elektroaltgeräten finden sich oft noch nutzbare Materialien. Gleichzeitig enthalten sie jedoch auch viele schädliche Stoffe, welche die Funktionstüchtigkeit und Sicherheit der Geräte gewährleisten. Durch falsche Behandlung oder unsachgemässe Entsorgung können diese Stoffe Mensch und Umwelt gefährden.



Das Symbol auf dem Typenschild Ihres Dusch-WC verweist auf die Unzulässigkeit einer Entsorgung mit dem normalen Hausmüll.

Bitte wenden Sie sich an die für Ihren Wohnort zuständige Sammelstelle, um Elektroaltgeräte zurückzugeben und deren Verwertung sicherzustellen. Es besteht zudem die Möglichkeit, sämtliche alten AXENT Dusch-WCs kostenfrei an AXENT zurückzugeben. Lagern Sie Ihr Altgerät bis zum Abtransport kindersicher. Durch die Kennzeichnung der Kunststoffteile mit international genormten Zeichen wird eine Trennung nach sortenreinen Kunststoffabfällen ermöglicht. So kann Ihr altes Gerät umweltbewusst recycelt werden.

Achtung! Alte Batterien gehören nicht in den Hausmüll, sie müssen fachgerecht entsorgt werden.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Konformitätserklärung erhalten Sie auf Anfrage von der zuständigen AXENT Vertriebsgesellschaft.

TECHNISCHE DATEN

	AXENT.ONE	AXENT.ONE ^{PLUS}
Artikelnummer	E80.0500.0001.9	E80.0510.0001.9
	E80.0600.0001.9	E80.0610.0001.9
Netzspannung	230V AC/ 50Hz	230V AC/ 50Hz
Leistungsaufnahme Betrieb (max.)	1600 W	1600 W
Leistungsaufnahme nominal	1420 W	1420 W
Leistungsaufnahme Energiesparmodus	0.5 W	0.5 W
Schutzart	IPX4	IPX4
Schutzklasse	I	I
Fliessdruck Wasser	0.07 – 0.75 MPa	0.07 – 0.75 MPa
Zulässige Betriebstemperatur	4 – 40 °C	4 – 40 °C
Benötigte Wassertemperatur	4 – 35 °C	4 – 35 °C
Belastung Sitz (max.)	150 kg	150 kg
Min. Duschstrahlstärke Gesässdusche	350 ml/Min.	350 ml/Min. 5 Stufen
Min. Duschstrahlstärke Lady-Dusche	350 ml/Min.	350 ml/Min. 5 Stufen
Max. Duschdauer je Verwendung	3 Min.	3 Min.
Duschstab-Position	5 Stufen	5 Stufen
Wassertemperatur	31 bis 39 °C / AUS	31 bis 39 °C / AUS / 5 Stufen
Föhntemperatur		30 bis 50 °C / AUS / 5 Stufen
Sitztemperatur		29 bis 37 °C / AUS / 5 Stufen
Bluetooth: Frequenzbereich	2402 MHz – 2480 MHz	2402 MHz – 2480 MHz
Bluetooth: maximale Ausgangsleistung	4.5 dBm	4.5 dBm
Radiofrequenz: Frequenz	2433 MHz	2433 MHz
Radiofrequenz: maximale Ausgangsleistung	3.5 dBm	3.5 dBm

Änderungen vorbehalten



Je nach tatsächlichen Bedingungen weichen die Messwerte der Wasser-, Föhn- und Sitztemperatur leicht von den angegebenen Temperaturen ab.

MANUEL DE L'UTILISATEUR**D'AXENT.ONE ET AXENT.ONE^{PLUS}**

Sécurité	56
Fonctionnement	58
Fonctions supplémentaires	61
Utilisation de la télécommande (pour AXENT.ONE ^{PLUS} uniquement)	68
Nettoyage et entretien	74
Dysfonctionnements	77
Garantie / Environnement	79
Caractéristiques techniques	80

SÉCURITÉ

UTILISATION APPROPRIÉE

Le WC lavant AXENT est conçu pour la toilette anale et génitale. Il n'est pas destiné à d'autres usages jugés inadéquats. AXENT

ne répond pas des conséquences d'une installation ou d'une utilisation incorrecte.

FONCTIONNEMENT

Le WC lavant AXENT ne doit pas être utilisé par les enfants de moins de 8 ans et par les personnes en situation de handicap physique, sensoriel ou mental, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'ils n'aient été informés de la manière d'utiliser WC lavant AXENT en toute sécurité, et qu'elles comprennent les risques inhérents. Les enfants ne doivent pas

jouer avec ce produit. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance. Chaque personne perçoit différemment les températures ; vous devez donc contrôler la température de l'eau, du séchage et de la lunette avant chaque utilisation.



INSTRUCTION DE SÉCURITÉ

N'utilisez pas un appareil ni des câbles secteur endommagés. Ne raccordez l'appareil qu'à une alimentation électrique mise à la terre conforme aux spécifications de la plaque signalétique. Pour obtenir plus d'informations, consultez la fiche technique.

Vous devez utiliser les kits de flexibles d'origine fournis avec le produit. Les anciens kits de flexibles ne doivent pas être réutilisés.

Le WC lavant normal doit faire l'objet de contrôles réguliers. En cas de suspicion de défaut sur le produit, débranchez immédiatement le WC lavant de son alimentation électrique et contactez le service client AXENT.

N'ouvrez, ne réparez et n'installez pas le produit vous-même. Ne modifiez jamais le produit et n'ajoutez aucun module supplémentaire. Le WC lavant AXENT présente des pièces sous tension. Danger de mort en cas d'ouverture !

Les réparations réalisées par des personnes non qualifiées ou non autorisées peuvent provoquer des dysfonctionnements, des dommages et des accidents dangereux. Les réparations ne doivent donc être réalisées que par des personnes autorisées et formées, et uniquement avec des accessoires et pièces détachées d'origine. N'utilisez que des accessoires standard, des pièces détachées d'origine et le câble secteur fourni.

N'apportez aucune modification au câble secteur. En cas de dommage sur le câble secteur, celui-ci doit être remplacé par le service client AXENT.

En cas de dysfonctionnement, consultez les informations de base du chapitre Dépannage. Si nécessaire, contactez le service client. L'opérateur ou l'utilisateur ne doit utiliser ou réaliser la maintenance que dans le respect des présentes instructions d'utilisation. Le WC lavant AXENT ne doit être utilisé qu'avec de l'eau potable, pas avec de l'eau de pluie ni des eaux grises.



Pour l'entretien et le nettoyage du produit, n'utilisez que les produits d'entretien et de nettoyage recommandés par AXENT. AXENT n'assumera aucune responsabilité en cas d'utilisation d'autres produits de nettoyage non recommandés.

Ce manuel de l'utilisateur correspond à l'état de la technologie du produit au moment de l'impression. AXENT se réserve le droit d'apporter des modifications dans le cadre de son développement continu. Cette documentation pourra également être modifiée. Vous pouvez télécharger la version la plus récente de ce document ainsi que d'autres documents sur le site www.axentbath.ch.

SÉCURITÉ



ABATTANT AVEC FREIN DE CHUTE

Les freins de chute assurent une fermeture lente et silencieuse de l'abattant. L'abattant s'ouvre exactement comme sur des toilettes classiques.



N'appuyez pas sur l'abattant pour le faire descendre. Cela endommagerait les freins de chute.

La capacité de charge maximale de l'abattant est de 150 kg.

VEUILLEZ CONSERVER CE MANUEL DE L'UTILISATEUR EN LIEU SÛR.

Vous pouvez télécharger la version la plus récente de ce document ainsi que d'autres documents sur le site www.axentbath.ch.



AVIS JURIDIQUE

Ce manuel contient des informations importantes sur l'utilisation prévue, le bon fonctionnement et la maintenance appropriée de l'équipement. La connaissance et le respect des instructions de ce manuel sont nécessaires pour utiliser l'équipement en toute sécurité et pour la sécurité de son fonctionnement et de sa maintenance. Ce manuel n'aborde pas tous les types d'applications et de manipulations incorrectes. Nous portons également votre attention sur les éléments suivants: le contenu de ces instructions ne fait partie d'aucun accord, engagement ou relation juridique précédent ou existant, et n'apporte aucune modification à un accord, engagement ou relation juridique précédent ou existant. Tout engagement d'AXENT provient de la garantie correspondante. Cela inclut l'obligation de garantie complète et obligatoire d'AXENT. Les déclarations du présent manuel ne constituent pas une extension ni une restriction des clauses de garantie. Ce manuel est protégé par le droit d'auteur. Les copies et / ou traductions dans d'autres langues ne peuvent être réalisées qu'avec l'accord écrit préalable d'AXENT.

FONCTIONNEMENT

DÉMARRAGE RAPIDE

AXENT.ONE offre une fonction de Démarrage rapide. Asseyez-vous sur la lunette des toilettes et appuyez sur le bouton. La douche commence à couler, et s'arrête après un nouvel appui sur le bouton.



La buse de pulvérisation est automatiquement nettoyée à l'eau avant et après chaque procédure de douche.



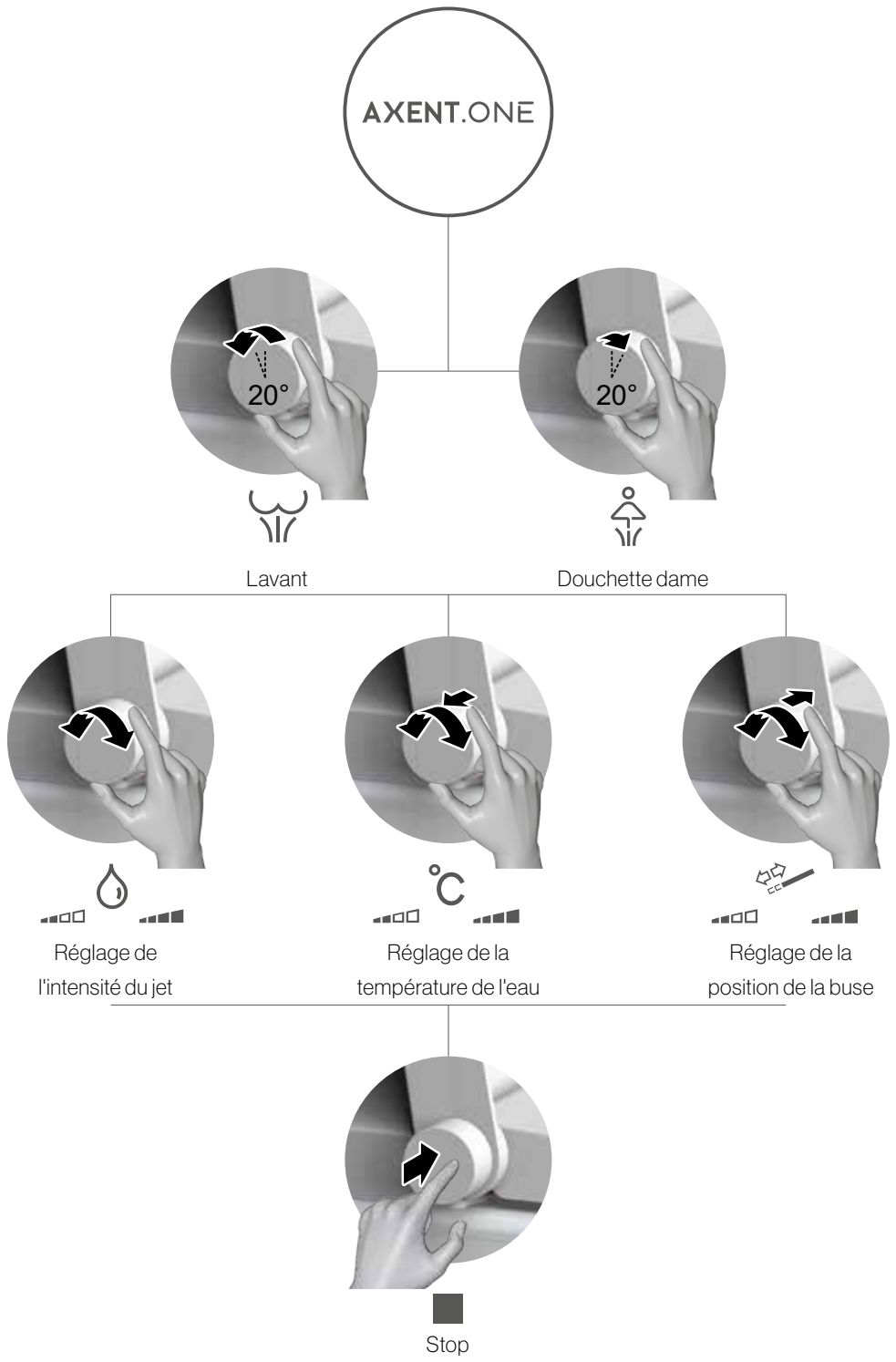

Lavant




Stop

FONCTIONNEMENT

UTILISATION CLASSIQUE



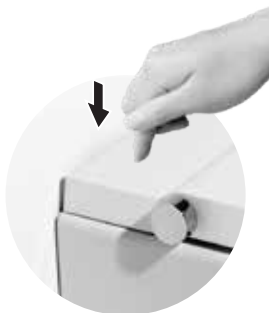
FONCTIONNEMENT

MODE VEILLE



ACTIVER FONCTION

Pour activer le MODE VEILLE, maintenir enfoncé le bouton multifonction jusqu'à ce que la «lumière ambiante» clignote lentement puis s'éteigne.



DÉACTIVER FONCTION

Pour désactiver le MODE VEILLE, tapoter légèrement le cache arrière (à gauche, au-dessus du bouton de réglage).

FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

Outre les fonctions principales, le bouton multifonctions permet de modifier des paramètres supplémentaires ou d'exécuter des fonctions d'entretien sur deux niveaux principaux.

NIVEAU 1

- Signal sonore
 - Lunette chauffante
 - Fonction de nettoyage automatique
 - Rinçage de système
 - Vidange du réservoir d'eau
 - Lumière ambiante
- pour AXENT.ONE^{Plus} uniquement
pour AXENT.ONE^{Plus} uniquement



ACTIVER LES FONCTIONS SUR NIVEAU 1

Pour activer le mode Niveau 1, maintenir enfoncé le bouton multifonction jusqu'à ce que la «lumière ambiante» clignote lentement.

La «lumière ambiante» continue à clignoter.



Pour le modèle AXENT.ONE uniquement :
Placez la protection anti-éclaboussures sur les toilettes.



DÉSACTIVER LES FONCTIONS SUR NIVEAU 1

Vous êtes en mode niveau 1. Appuyez sur le bouton multifonctions. «Éclairage ambiant» arrête de clignoter et vous entendez un seul «bip». Le mode niveau 1 est désactivé.



En l'absence de toute action pendant 3 minutes, le mode niveau 1 est automatiquement désactivé.

FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES



NIVEAU 1 SIGNAL SONORE

Réglage usine:

Les signaux sonores sont activés.

Vous vous trouvez en mode Niveau 1: La «lumière ambiante» clignote lentement.
Tourner le bouton multifonction dans le sens antihoraire.

Un seul bip

Les signaux sonores sont désactivés.

Deux bips

Les signaux sonores sont activés.



NIVEAU 1 LUNETTE CHAUFFANTE

Pour le modèle AXENT.ONE^{Plus} uniquement

Réglage usine:

La lunette chauffante est activée.

Vous vous trouvez en mode Niveau 1: La «lumière ambiante» clignote lentement.

- Maintenir enfoncé le bouton multifonction.
- Tourner dans le sens horaire.

Un seul bip

La lunette chauffante est activée. La température de la lunette chauffante peut être réglée avec la télécommande.

Deux bips

La lunette chauffante fonctionne comme décrit sous «Mode Économies d'énergie» à la page 71.

Trois bips

La lunette chauffante est désactivée.



NIVEAU 1 FONCTION DE NETTOYAGE AUTOMATIQUE

Pour le modèle AXENT.ONE^{Plus} uniquement

Dès que vous vous asseyez sur le WC lavant, la douchette est automatiquement nettoyée à l'eau. Il est possible d'activer ou de désactiver cette fonction.

Réglage usine: Le nettoyage automatique est activé.

Vous vous trouvez en mode Niveau 1: La «lumière ambiante» clignote lentement.

- Maintenir enfoncé le bouton multifonction.
- Tourner dans le sens antihoraire.

Un seul bip

Le nettoyage automatique est activé.

Deux bips

Le nettoyage automatique est désactivé.

FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES



NIVEAU 1 RINÇAGE DE SYSTÈME

Après une longue période sans utiliser le WC lavant, toutes les pièces contenant de l'eau peuvent être remplies d'eau fraîche.

Vous êtes en mode niveau 1: «Éclairage ambiant» clignote lentement.

- Faites tourner le bouton multifonctions dans le sens horaire.
- Vous entendrez un bip. Le rinçage de système a commencé.

La procédure de rinçage de système s'arrête automatiquement après 90 secondes.



Faites de nouveau tourner le bouton multifonctions dans le sens horaire pour arrêter immédiatement la procédure de rinçage de système.



NIVEAU 1 VIDANGE DU RÉSERVOIR D'EAU

En cas d'intervention d'entretien, vous pourrez avoir à vider le réservoir d'eau.

Vous êtes en mode niveau 1: «Éclairage ambiant» clignote lentement.

- Tirez sur le bouton multifonctions.
- Faites-le tourner dans le sens anti-horaire.

La pompe vide le réservoir d'eau. Vous entendrez un bip à la fin de la procédure.



NIVEAU 1 LUMIÈRE AMBIANTE

Réglage usine:

La lumière ambiante est activée.

Vous êtes en mode niveau 1: «Éclairage ambiant» clignote lentement.

- Tirez sur le bouton multifonctions.
- Tourner dans le sens horaire.

Un seul bip

La lumière ambiante est activé.

Deux bips

La lumière ambiante est désactivé.

FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

Outre les fonctions principales, le bouton multifonctions permet de modifier des paramètres supplémentaires ou d'exécuter des fonctions d'entretien sur deux niveaux principaux.

NIVEAU 2

- Lumière de nuit
- Désodorisation automatique
- Bluetooth
- Détartrage pour les pièces contenant de l'eau
- Nettoyage de la douchette
- Réinitialisation du système

pour AXENT.ONE^{Plus} uniquement



ACTIVER LES FONCTIONS SUR NIVEAU 2

Pour activer le mode niveau 1, appuyez pendant 5 secondes sur le bouton multifonctions jusqu'à ce que «Éclairage ambiant» clignote lentement.

Pour activer le mode Niveau 2, maintenir enfoncé le bouton multifonction jusqu'à ce que la «lumière ambiante» clignote rapidement.



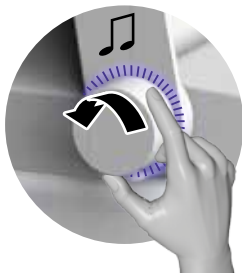
DÉSACTIVER LES FONCTIONS SUR NIVEAU 2

Vous êtes en mode niveau 2. Appuyez sur le bouton multifonctions. «Éclairage ambiant» arrête de clignoter et vous entendez un seul «bip». Le mode niveau 2 est désactivé.



En l'absence de toute action pendant 3 minutes, le mode niveau 2 est automatiquement désactivé.

FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES



NIVEAU 2 LUMIÈRE DE NUIT

Réglage usine:

La lumière de nuit s'allume ou s'éteint automatiquement en fonction de la luminosité ambiante.

Vous vous trouvez en mode Niveau 2: La «lumière ambiante» clignote rapidement.

- Tourner le bouton multifonction dans le sens antihoraire.

Un seul bip

La lumière de nuit est allumée en permanence.

Deux bips

La lumière de nuit s'allume ou s'éteint automatiquement en fonction de la luminosité ambiante.

Trois bips

La lumière de nuit est toujours éteinte.



NIVEAU 2 DESODORISATION AUTOMATIQUE

Pour le modèle AXENT.ONE^{Plus} uniquement

Dès que vous vous asseyez sur le WC lavant, la désodorisation se déclenche automatiquement.

Il est possible d'activer ou de désactiver cette fonction.

Réglage usine:

La désodorisation automatique est activée.

Vous vous trouvez en mode Niveau 2: La «lumière ambiante» clignote rapidement.

- Maintenir enfoncé le bouton multifonction.
- Tourner dans le sens horaire.

Un seul bip

La désodorisation automatique est activée.

Deux bips

La désodorisation automatique est désactivée.



NIVEAU 2 BLUETOOTH

Réglage usine:

Le bluetooth est activé.

Vous vous trouvez en mode Niveau 2: La «lumière ambiante» clignote rapidement.

- Maintenir enfoncé le bouton multifonction.
- Tourner dans le sens antihoraire.

Un seul bip

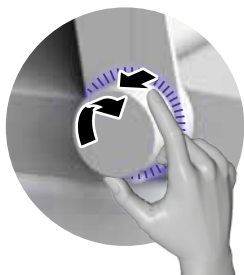
Le bluetooth est activé.

Deux bips

Le bluetooth est désactivé.

FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

NIVEAU 2 DÉTARTRAGE DES PIÈCES CONTENANT DE L'EAU



L'ensemble du circuit d'eau se détartre facilement, comme pour une machine à café. Remplissez une tasse de 200 ml de liquide de détartrage (Durgol de préférence)

Vous êtes en mode niveau 2: «Éclairage ambiant» clignote rapidement.

- Tirez sur le bouton multifonctions.
- Faites-le tourner dans le sens horaire.



Le circuit d'eau sera entièrement vidangé, et la douchette s'écartera sans fonction de pulvérisation d'eau.

- Tenez la tasse près de la douchette.
- Plongez la douchette dans la tasse contenant le liquide de détartrage.

Le liquide sera absorbé. La douchette retourne dans sa position d'origine.

Le liquide de détartrage circule dans les pièces contenant de l'eau afin de dissoudre le calcaire.

Le liquide de détartrage est éjecté automatiquement.

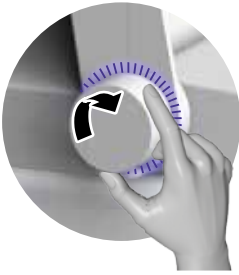
L'ensemble du circuit d'eau est rincé trois fois à l'eau fraîche. Cette procédure dure environ 3 minutes

Cette opération dure environ 3 minutes et ne peut pas être interrompue.

La lumière de nuit clignote lentement pendant toute l'opération

FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

NIVEAU 2 NETTOYAGE DE LA DOUCHETTE



Vous êtes en mode niveau 2: «Éclairage ambiant» clignote rapidement.

- Faites tourner le bouton multifonctions dans le sens horaire.

La douchette s'écarte.

- Nettoyez la douchette avec un chiffon.
- Faites de nouveau tourner le bouton multifonctions dans le sens horaire.



La douchette retourne dans sa position d'origine.



En l'absence de toute action pendant 3 minutes, la douchette revient automatiquement dans sa position d'origine.

NIVEAU 2 RÉINITIALISATION DU SYSTÈME



Vous êtes en mode niveau 2: «Éclairage ambiant» clignote rapidement.

- Tirez sur le bouton multifonctions.
- Faites-le tourner dans le sens anti-horaire.

Un seul bip

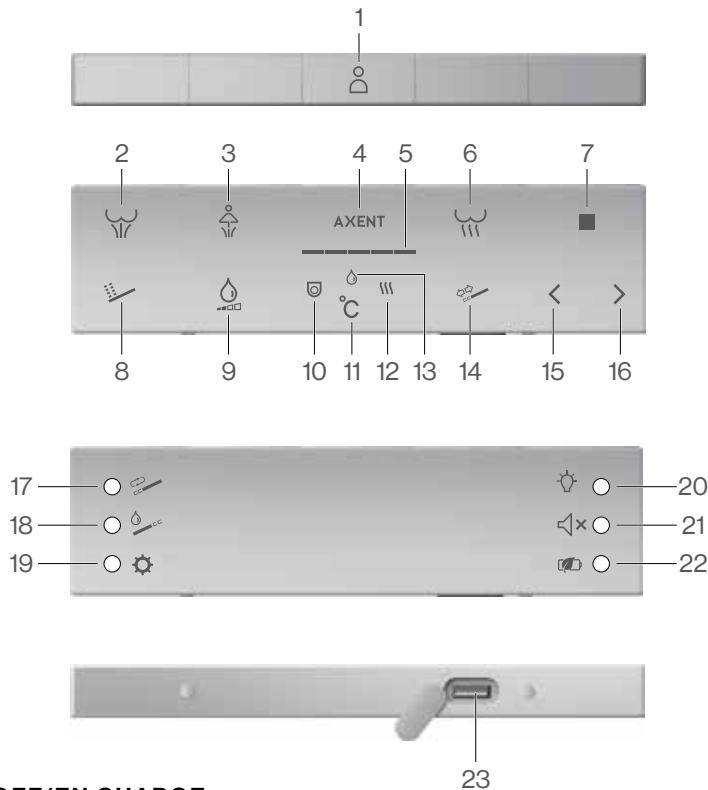
Toutes les valeurs sont réinitialisées sur les réglages d'usine

Si vous tournez de nouveau le bouton multifonctions, un bip de 3 secondes indique que le système va être redémarré.

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE



La télécommande n'est fournie qu'avec l'AXENT.ONE^{Plus}.



TÉLÉCOMMANDE ON/OFF/EN CHARGE

- ON:** La télécommande est initialement hors tension. Appuyez sur [19] Régler pendant 2 secondes pour activer la télécommande.
- OFF:** Appuyez simultanément sur [19] Régler et sur [1] Utilisateur pendant 2 secondes pour désactiver la télécommande.
- En charge:** Lorsque l'alimentation est à moins de 15 %, le voyant [4] AXENT clignote sur on et off, ce qui signifie que la batterie doit être chargée.
- Insérez le câble de chargement standard [23] dans le port de chargement de la télécommande. Le voyant [5] indique le niveau de la batterie. Les 5 voyants sont allumés lorsque la télécommande est entièrement chargée.



Ne chargez pas la télécommande dans un environnement humide.

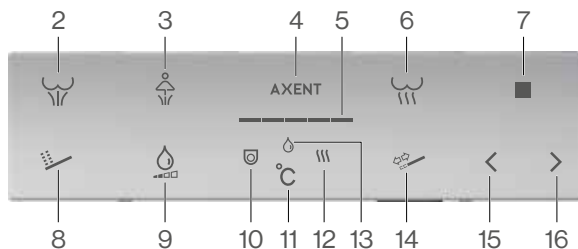
La batterie li-ion rechargeable est intégrée à la télécommande. Elle ne peut pas être retirée par l'utilisateur. Veuillez contacter le revendeur local ou la hotline de l'entretien en cas de problème.

Veuillez charger la télécommande au moins 12 heures avant la première utilisation. Il convient de noter que la télécommande ne doit PAS être placée sur une surface aimantée. Une surface avec des propriétés ferromagnétiques, par ex. fer, doit être évité car elle peut affecter la charge de la batterie.

MODE DE VEILLE DE LA TÉLÉCOMMANDE

La télécommande passe automatiquement en mode veille, et tous les voyants s'éteignent après un délai d'inactivité défini. Appuyez sur une icône pour quitter le mode veille.

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE



LAVANT

Appuyez sur [2] Lavant après vous être assis ; l'icône [2] Lavant commence à clignoter et lance la fonction.

Le symbole [2] Lavant s'allume et l'actionnement du jet se déclenche.

Appuyez sur [7] Stop pour arrêter le mode Lavant.

Le mode Lavant s'arrête automatiquement après une utilisation continue de 3 minutes.

DOUCHETTE DAME

Appuyez sur [3] Douchette dame après vous être assis ; l'icône [3] Douchette dame commence à clignoter et lance la fonction.

Le symbole [3] Douchette dame s'allume et l'actionnement du jet commence :

Appuyez sur [7] Stop pour arrêter le Douchette dame.

La Douchette dame s'arrête automatiquement après une utilisation continue de 3 minutes.

TEMPÉRATURE DE L'EAU

Pendant l'actionnement du jet, appuyer plusieurs fois sur [11] Température pour sélectionner la température de l'eau [13]. Les touches [15] et [16] permettent de réduire ou d'augmenter la température de l'eau. Les voyants [5] indiquent les 5 niveaux de température de l'eau disponibles. Si les voyants sont éteints, l'eau n'est pas chauffée.

SECHAGE

Appuyez sur [6] Séchage après vous être assis ; [6] Séchage s'allume et lance la fonction.

Appuyez sur [7] Stop pour mettre fin à cette fonction.

Le séchage fonctionne en continu pendant 3 minutes puis s'arrête automatiquement

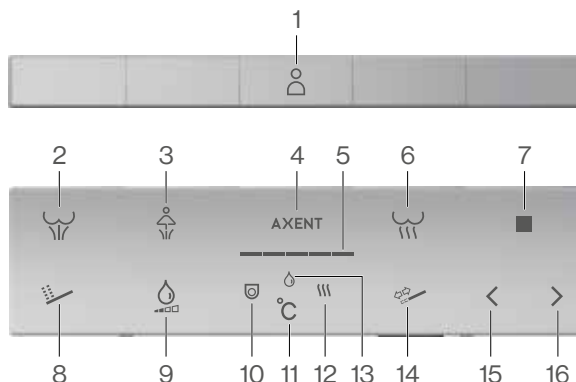
TEMPERATURE D'AIR CHAUD

Pendant le séchage, appuyer plusieurs fois sur [11] Température pour sélectionner la température d'air chaud [12]. Les touches [15] et [16] permettent de réduire ou d'augmenter la température d'air chaud. Les voyants [5] indiquent les 5 niveaux de température d'air chaud disponibles. Si les voyants sont éteints, l'air n'est pas chauffé.

TEMPERATURE DE LA LUNETTE

Appuyer plusieurs fois sur [11] Température pour sélectionner la température de lunette [10]. Les touches [15] et [16] permettent de réduire ou d'augmenter la température de la lunette. Les voyants [5] indiquent les 5 niveaux de température de lunette disponibles. Si les voyants sont éteints, la lunette n'est pas chauffée.

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE



POSITION DE LA DOUCHETTE

Appuyez sur [14] Douchette pendant le mode Lavant ou Douchette dame. [14] Douchette s'allume et vous pouvez régler la position.
Appuyez sur [15] Moins pour faire reculer la douchette.
Appuyez sur [16] Plus pour faire avancer la douchette.
Les voyants [5] indiquent la position sélectionnée pour la douchette.

VOLUME D'EAU

Appuyez sur [9] Volume d'eau pendant le mode Lavant ou Douchette dame, [9] Volume d'eau s'allume et vous pouvez régler le volume d'eau.
Appuyez sur [15] Moins pour réduire le volume d'eau.
Appuyez sur [16] Plus pour augmenter le volume d'eau.
Les voyants [5] indiquent le volume d'eau sélectionné.

DOUCHETTE OSCILLANTE ET MASSANTE

Appuyez sur [8] Massage pour activer le lavage oscillant, massant ou oscillant et massant pendant le mode Lavant et Douchette dame.

Oscillant: Appuyez sur [8] Massage

Massant: Appuyez deux fois sur [8] Massage

Massant et oscillant: Appuyez trois fois sur [8] Massage

Après trois pressions sur [8] Massage, le mode Lavant classique ou Douchette dame recommence

PROFIL D'UTILISATEUR

Il est possible d'enregistrer jusqu'à 5 profils d'utilisateur. Appuyez plusieurs fois sur [1] Profil d'utilisateur pour sélectionner votre profil.
Les [5] voyants indiquent le profil sélectionné.

Asseyez-vous sur le WC lavant. Appuyez sur [2] Lavant ou [3] Douchette dame pour lancer l'actionnement du jet. Vous pouvez régler selon vos préférences la température de l'eau, la puissance du jet et la position de la douchette pendant l'actionnement du jet. Appuyez sur [7] Arrêt pour stopper l'actionnement du jet. Les réglages personnalisés indiqués ci-dessus sont automatiquement enregistrés dans votre profil.

À la prochaine utilisation, sélectionnez votre profil avant de lancer l'actionnement du jet.

Seules la température de l'eau, la puissance du jet et la position de la douchette peuvent être programmées pour le lavant et la douchette dame.

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE



DESODORISATION AUTOMATIQUE

La fonction de désodorisation est automatiquement activée dès qu'une personne s'assied sur le WC lavant.

Maintenir enfoncée la touche [19] Réglage et appuyer sur [21] Signal sonore pour activer ou désactiver la désodorisation automatique.

Un seul bip

La désodorisation automatique est activée.

Deux bips La désodorisation automatique est désactivée.

Réglage usine: La désodorisation automatique est activée.

LUMIERE DE NUIT

Appuyez sur [20] Lumière de nuit pour accéder aux réglages. Appuyez sur [20] Lumière de nuit pour alterner entre ON, OFF et AUTO.

Un seul bip

La lumière de nuit est allumée en permanence.

Deux bips La lumière de nuit s'allume ou s'éteint automatiquement en fonction de la luminosité ambiante.

Trois bips

La lumière de nuit est toujours éteinte.

Réglage usine: La lumière de nuit s'allume ou s'éteint automatiquement en fonction de la luminosité ambiante.

SILENCE

Pour l'activation et la désactivation, appuyer sur [21] Signal sonore.

Un seul bip

Deux bips Les signaux sonores sont activés.

Réglage usine: Les signaux sonores sont activés.

ÉCONOMIES D'ÉNERGIE

Le mode Économies d'énergie agit sur la lunette chauffante.

Lorsqu'il est activé, chaque utilisation du WC lavant est enregistrée heure par heure et sauvegardée sous forme de profil. La lunette chauffante est ensuite automatiquement activée suivant le profil enregistré. Le profil est renouvelé tous les jours.

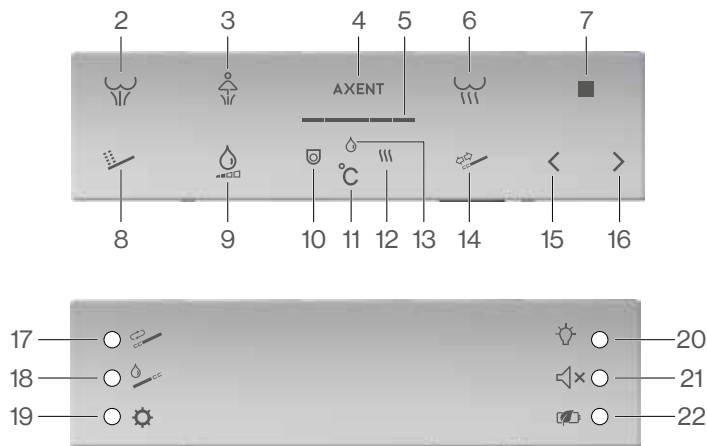
Pour l'activation et la désactivation, appuyer sur [22] Économies d'énergie.

Deux bips Le mode Économies d'énergie est activé.

Trois bips Le mode Économies d'énergie est désactivé.

Réglage usine: Le mode Économies d'énergie est désactivé.

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE



FONCTION D'AUTONETTOYAGE

Dès que vous vous asseyez sur le WC lavant, la douchette est nettoyée à l'eau.

Il est possible d'activer ou de désactiver cette fonction.

Maintenir enfoncée la touche [19] Réglage et appuyer sur [22] Économies d'énergie pour activer ou désactiver le nettoyage automatique.

Un bip court et retentit et le témoin [22] Économies d'énergie s'allume.

Le nettoyage automatique est activé.

Un bip long et retentit et le témoin [22] Économies d'énergie s'éteint.

Le nettoyage automatique est désactivé.

Réglage usine:

Le nettoyage automatique est activé.

NETTOYAGE DE LA DOUCHETTE

Appuyer sur [18] Nettoyage de la douchette. La douchette sort de son logement sans que le jet soit actionné.

Nettoyer la douchette avec un chiffon doux, une éponge ou une brosse.

Appuyer sur [18] Nettoyage de la douchette ou sur [7] Arrêt. La douchette regagne sa position initiale.



Si aucun réglage n'est effectué en l'espace de 3 minutes, la douchette rentre automatiquement dans son logement.



UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

DÉTARTRAGE DES PIÈCES CONTENANT DE L'EAU

L'ensemble du circuit d'eau se détartre facilement, comme pour une machine à café. Remplissez une tasse de 200 ml de liquide de détartrage (Durgol de préférence)

Pour lancer l'opération, maintenir enfoncée la touche [19] Réglage et appuyer sur [18] Nettoyage de la douchette.

Le circuit d'eau sera entièrement vidangé, et la douchette s'écartera sans fonction de pulvérisation d'eau.

- Tenez la tasse près de la douchette.
- Plongez la douchette dans la tasse contenant le liquide de détartrage.



Le liquide sera absorbé. La douchette retourne dans sa position d'origine.

Le liquide de détartrage circule dans les pièces contenant de l'eau afin de dissoudre le calcaire.

Le liquide de détartrage est éjecté automatiquement.

L'ensemble du circuit d'eau est rincé trois fois à l'eau fraîche.

Cette opération dure environ 3 minutes et ne peut pas être interrompue.



La lumière de nuit clignote lentement pendant toute l'opération.

RINÇAGE DU SYSTÈME

En cas d'inutilisation prolongée du WC lavant, il est possible de rincer toutes les pièces contenant de l'eau.

Pour activer la fonction, appuyer sur [17] Rinçage du système.

Le rinçage du système s'arrête automatiquement au bout de 90 s.



Pour un arrêt immédiat de la fonction, appuyer à nouveau sur [17] Rinçage du système.

VIDEZ LE RÉSERVOIR D'EAU

En cas d'intervention d'entretien, vous pourrez avoir à vider le réservoir d'eau.

Pour lancer la vidange, maintenir enfoncée la touche [19] Réglage et appuyer sur [17] Rinçage du système. La pompe vide le réservoir d'eau. Vous entendrez un bip à la fin de la procédure.

RÉINITIALISATION DU SYSTÈME

Éteignez la télécommande en appuyant simultanément sur [19] Réglage et [1] Utilisateur.

Maintenir enfoncée la touche Économies d'énergie [22] et appuyer sur [19] Réglage.

Un bip long retentit.

La télécommande est activée. L'appareil redémarre automatiquement.

Tous les réglages usine sont rétablis.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Ce produit a été conçu et fabriqué avec soin et en prêtant attention aux détails. En respectant quelques instructions de nettoyage simples, vous pourrez profiter chaque jour de son confort, de sa qualité et de sa beauté.



INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE DE LA LUNETTE, DU COUVERCLE ET DU CAPOT ARRIÈRE

Utilisez une solution savonneuse douce pour nettoyer la lunette, et veillez à ne pas laisser la lunette et les charnières humides. Utilisez un chiffon doux pour essuyer toute l'eau résiduelle ou le produit de nettoyage. Évitez le contact de la lunette et des charnières avec des produits de nettoyage abrasifs, corrosifs ou à base de chlore,

car ils peuvent provoquer des dommages ou une oxydation superficielle. Ainsi, lors du nettoyage de la cuvette, veillez à laisser la lunette et le couvercle en position verticale jusqu'à ce que tout le produit de nettoyage ait été rincé.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE POUR LA CÉRAMIQUE

Vous ne devez en aucun cas utiliser des substances de nettoyage agressives ou abrasives, tels que des crèmes à récurer, de la poudre à récurer ou du produit de débouchage sur vos surfaces en céramique. Évitez également d'utiliser des appareils de nettoyage à la vapeur et des éponges abrasives dures. N'oubliez pas que les produits de coloration des cheveux peuvent réduire l'efficacité de AXENT Easy Clean.

Si vous respectez ces conseils, vous devriez rester satisfait des performances de AXENT Easy Clean pendant de nombreuses années. Produits de nettoyage recommandés pour les surfaces sanitaires en céramique avec AXENT Easy Clean. Il est vivement recommandé d'utiliser des produits de nettoyage acides, au pH compris entre 1 et 4. Les produits de nettoyage au pH neutre (5 à 8) ne sont pas toujours adaptés. Nous recommandons vivement de ne pas utiliser de produits de nettoyage basiques au pH compris entre 9 et 12.

RECOMMANDATION DE NETTOYAGE

Intervalle de nettoyage	Portée du nettoyage
Quotidien	– Essuyez les gouttes d'eau avec un chiffon doux non pelucheux
Hebdomadaire / Mensuel	– Démontez la lunette ainsi que l'abattant et les nettoyer séparément. – Nettoyez les charnières du siège des toilettes avec un chiffon humide (voir page 75) – Essuyez soigneusement toutes les surfaces et les coins avec un chiffon doux non pelucheux et un agent de nettoyage liquide doux – Vérifiez si la buse de pulvérisation présente des signes d'entartrage (voir page 67 / 72) – Pour nettoyer les toilettes en céramique, appliquez un produit de nettoyage liquide doux pour salles de bains (pH compris entre 1 et 4) pendant 30 min. Nettoyez ensuite avec une brosse pour toilettes et rincez à l'eau.
Trimestiel	– Exécutez le programme de détartrage (voir page 66 / 73)



Pour le modèle AXENT.ONE uniquement

POUR NETTOYER LE BOUTON MULTIFONCTION, INSTALLER LA PROTECTION ANTI-ECLABOUSSURES SUR LES TOILETTES:

NETTOYAGE ET ENTRETIEN



DÉPOSE / ASSEMBLAGE DE L'ABATTANT DES TOILETTES



L'abattant des toilettes peut être déposé, nettoyé et remonté rapidement et facilement lorsqu'il est très sale.

DÉPOSE

Relevez l'abattant des toilettes.

Retirez l'abattant des toilettes en le déclipant verticalement hors du support.

Nettoyez l'abattant des toilettes.



MONTAGE

1. Positionnez l'abattant verticalement au dessus des charnières et insérer la charnière gauche en premier.
2. Enfoncez la charnière en acier chromé à droite.
3. Laissez glisser l'abattant doucement vers le bas.

NETTOYAGE DES CHARNIÈRES

Les charnières sur le siège et le couvercle des toilettes doivent être nettoyées régulièrement. Le bon fonctionnement du bouton latéral en dépend.

1. Nettoyez les charnières femelles du couvercle avec un chiffon humide.
2. Nettoyez les charnières mâles du siège des toilettes avec un chiffon humide.



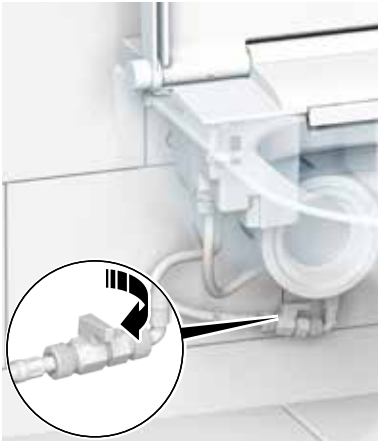
NETTOYAGE ET ENTRETIEN

NETTOYAGE OU REMPLACEMENT DU FILTRE À PANIER



Dans le cas du modèle installé au sol, le filtre à panier doit être nettoyé par une personne compétente.

1. Débranchez la prise d'alimentation
2. Fermez le robinet à bille situé sous les toilettes en céramique.

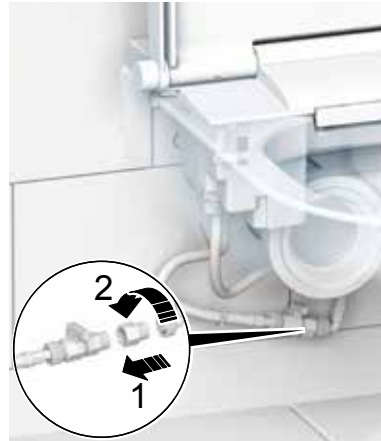


3. Déposez manuellement le tuyau tressé renforcé, et vidangez l'eau résiduelle dans un réceptacle.

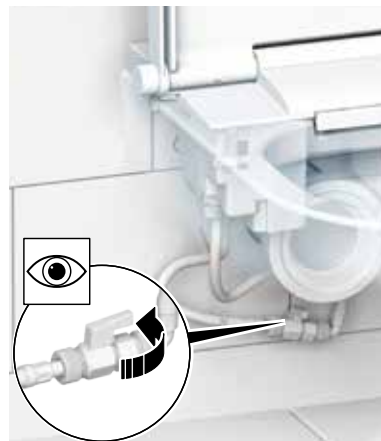


4. Déposez le filtre à panier.
5. Nettoyez ou détartrez le filtre à panier

6. Insérez le filtre à panier nettoyé à panier.
7. Vissez le tuyau tressé renforcé.



8. Ouvrez le robinet à bille situé sous les toilettes en céramique.



DYSFONCTIONNEMENTS



CHOC ÉLECTRIQUE ! DANGER DE MORT !

N'ouvrez jamais l'unité pour la réparer vous-même. Ne modifiez jamais le produit et n'ajoutez aucun module supplémentaire. Le WC lavant AXENT présente des pièces sous tension. Danger de mort en cas d'ouverture ! Les prétentions de garantie et recours en responsabilité sont annulées en cas de mauvaise utilisation.

Dysfonctionnement	Cause	Dépannage
Ne fonctionne pas	L'unité est en mode veille	Tapez légèrement sur le couvercle des toilettes
	La prise secteur n'est pas branchée	Branchez la prise secteur
	Fusible défectueux sur le distributeur électrique	Remplacez le fusible sur le distributeur électrique
	Fusible défectueux dans la connexion secteur interne	Débranchez la prise secteur et contactez le service client
	Alimentation électrique coupée	Faites contrôler l'alimentation électrique par une personne qualifiée
Pas de jet d'eau (5 bips)	Pas d'alimentation en eau	Vérifiez l'alimentation en eau
Température de la douche trop basse	Température de la douche réglée trop bas	Augmentez la température de la douche
Jet de la douche trop faible ou absence totale de jet d'eau	Intensité de pulvérisation réglée trop bas	Augmentez l'intensité de la pulvérisation
	Buse de pulvérisation colmatée ou entartrée	Exécutez le programme de détartrage
	Filtre à panier colmaté ou entartré	Nettoyez ou remplacez le filtre à panier
		Alimentation électrique coupée
La douchette ne s'écarte pas	Alimentation électrique coupée	Restaurez l'alimentation électrique
	Pas d'alimentation en eau	La lumière de nuit est en mode ON
La lumière de nuit ne fonctionne pas	La lumière de nuit est en mode OFF	Placez la lumière de nuit en mode ON ou AUTO
La lumière de nuit ne s'éteint pas	La lumière de nuit est en mode ON	Placez la lumière de nuit en mode AUTO ou OFF
Bip continu	Le WC lavant est défectueux	Débranchez la prise secteur et contactez le service client
Le bouton de commande ne fonctionne pas, la lumière ambiante scintille ou ne s'allume pas	Saletées sur les charnières	Nettoyage des charnières mâles et femelles avec un chiffon humide

DYSFONCTIONNEMENTS



CHOC ÉLECTRIQUE ! DANGER DE MORT !

N'ouvrez jamais l'unité pour la réparer vous-même. Ne modifiez jamais le produit et n'ajoutez aucun module supplémentaire. Le WC lavant AXENT présente des pièces sous tension. Danger de mort en cas d'ouverture ! Les prétentions de garantie et recours en responsabilité sont annulées en cas de mauvaise utilisation.

AXENT.ONE^{PLUS}

Dysfonctionnements supplémentaires pour les produits AXENT.ONE^{Plus} uniquement.

Dysfonctionnement	Cause	Dépannage
La télécommande ne fonctionne pas	La batterie est vide	Rechargez la batterie de stockage
La désodorisation ne fonctionne pas	Le WC lavant est défectueux	Contactez le service client
La température de séchage est trop basse	Le réglage de température est au niveau le plus bas.	Choisissez un réglage de température plus élevé
Le séchage ne fonctionne pas	Le WC lavant est défectueux	Contactez le service client
La température de la lunette chauffante est trop basse	Le réglage de température est au niveau le plus bas.	Choisissez un réglage de température plus élevé
La lunette chauffante ne fonctionne pas	Le WC lavant est défectueux	Le WC lavant est défectueux

GARANTIE / ENVIRONNEMENT

GARANTIE CLIENT FINAL – WC LAVANT AXENT.ONE ET AXENT.ONE^{PLUS}

La garantie client final suivante pour le produit susmentionné vient s'ajouter à la garantie légale des vices cachés de votre sous-traitant et n'affecte pas cette dernière.

La garantie pour la production et le matériel est de 2 ans à compter de la date d'installation chez le client final.

Les réclamations dans le cadre de cette garantie ne seront recevables que si

- L'installation a été réalisée par une entreprise d'installation agréée.
- Le produit a été utilisé et entretenu conformément aux instructions du manuel de l'utilisateur.
- L'appareil n'a subi aucun dommage externe pendant l'installation, la maintenance et le nettoyage.
- Le WC lavant AXENT n'a subi aucune modification.
- La garantie n'est exécutée que dans les pays où AXENT dispose d'une présence commerciale ou d'un sous-traitant légal.

En cas de défaut du produit ou du matériel au cours de la période de garantie, AXENT se chargera des points suivants :

- AXENT organisera la maintenance nécessaire par un service client désigné afin de remplacer gratuitement les pièces défectueuses. Le client final ne peut pas réclamer l'annulation de la vente dans le cadre de cette garantie.

Les prestations de garantie n'entraînent ni un prolongement du délai de garantie original, ni un renouvellement de celui-ci. Le délai de garantie pour les pièces réparées, remplacées ou nouvellement installées prend fin avec le délai de garantie original du produit.

Cette garantie est exclusivement soumise au droit suisse. La Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises est expressément exclue. Tout litige relatif à cette garantie dépend de la juridiction de la cour du lieu d'exercice d'AXENT.

SUBSTANCE DU CONTENU

Le WC lavant AXENT est conforme aux exigences de la directive UE sur la restriction de l'utilisation de substances dangereuses (2011 / 65 / UE, RoHS). Il est exempt, dans une large mesure, de substances dangereuses telles que le plomb, le cadmium, le mercure ou le chrome VI.

Le règlement européen en matière d'utilisation des produits chimiques REACH (1907/2006/CE), qui régit l'enregistrement, l'évaluation, l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions applicables à ces substances, est également respecté.

GESTION APPROPRIÉE DES DÉCHETS

Dans le cadre de la directive 2012/19/UE (DEEE-II), les fabricants d'équipements électriques sont tenus de reprendre les anciens équipements et d'assurer leur mise au rebut appropriée.

Les appareils électroniques contiennent souvent des matériaux qui peuvent encore être utilisés. Ils contiennent également de nombreuses substances nocives nécessaires au fonctionnement et à la sécurité de l'équipement. Une mise au rebut ou un traitement inappropriés de ces substances sont nocifs aux êtres humains et à l'environnement.

Contactez votre centre de recyclage local pour retourner votre équipement électrique et veiller à sa récupération. Il est également possible de contacter AXENT pour une mise au rebut appropriée et gratuite. Vous devez entre temps stocker l'appareil dans un lieu à l'abri des enfants. Les symboles apposés sur les pièces en plastique conformément aux normes internationales de tri permettent la mise au rebut appropriée des plastiques. À cet égard, votre ancien produit sera recyclé dans le respect de l'environnement.



Ce symbole sur la plaque signalétique de votre appareil indique l'interdiction de le mettre au rebut avec les déchets ménagers.

Remarque ! Il est interdit de jeter les batteries avec les déchets ménagers.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Vous pouvez obtenir une copie de la déclaration de conformité auprès de votre revendeur responsable AXENT.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	AXENT.ONE	AXENT.ONE ^{PLUS}
Référence	E80.0500.0001.9	E80.0510.0001.9
	E80.0600.0001.9	E80.0610.0001.9
Tension nominale	230V AC/ 50Hz	230V AC/ 50Hz
Consommation électrique (max.)	1600 W	1600 W
Consommation électrique nominale	1420 W	1420 W
Consommation électrique en mode Eco	0.5 W	0.5 W
Degré de protection	IPX4	IPX4
Classe de protection	I	I
Plage de pression	0.07 – 0.75 MPa	0.07 – 0.75 MPa
Plage de température adaptable	4 – 40 °C	4 – 40 °C
Plage de température d'eau adaptable	4 – 35 °C	4 – 35 °C
Charge (max.) sur l'abattant	150 kg	150 kg
Intensité min. du jet en mode Lavant	350 ml/min	350 ml/min 5 niveaux
Intensité min. du jet de la Douchette dame	350 ml/min	350 ml/min 5 niveaux
Durée max. de douche par utilisation	3 min	3 min
Position de la douchette	5 niveaux	5 niveaux
Température d'eau	31 à 39 °C /OFF	31 à 39 °C /OFF / 5 niveaux
Température de séchage		30 à 50 °C /OFF / 5 niveaux
Température de la lunette		29 à 37 °C /OFF / 5 niveaux
Bluetooth: plage de fréquences	2402 MHz – 2480 MHz	2402 MHz – 2480 MHz
Bluetooth: puissance de sortie maximale	4.5 dBm	4.5 dBm
Fréquence radio: fréquence	2433 MHz	2433 MHz
Fréquence radio: puissance de sortie maximale	3.5 dBm	3.5 dBm

Sous réserve de modifications



Selon les conditions d'utilisation, la température réelle de l'eau, de l'air chaud et de la lunette peuvent différer légèrement des valeurs indiquées:



ISTRUZIONI D'USO

AXENT.ONE E AXENT.ONE^{PLUS}

Istruzioni di sicurezza	134
Uso	136
Funzioni aggiuntive	139
Uso del telecomando (solo per il modello AXENT.ONE ^{Plus})	146
Cura e pulizia	152
Risoluzione dei problemi	155
Garanzia / Smaltimento e ambiente	157
Dati tecnici	158

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

UTILIZZO PREVISTO

Il WC con doccetta AXENT serve all'igiene intima della zona anale e, con la doccetta lady, anche della zona vaginale. Non sono consentiti utilizzi diversi da quelli specificati.

AXENT non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze di un uso improprio.

FUNZIONAMENTO DEL WC CON DOCCETTA

Il WC con doccetta AXENT può essere utilizzato dai bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive dell'esperienza o delle conoscenze necessarie sotto attenta supervisione, oppure dopo aver ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del dispositivo e aver compreso gli eventuali pericoli.

Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo. I lavori di pulizia e manutenzione non devono essere eseguiti da bambini in assenza di supervisione. Ciascun individuo percepisce la temperatura in modo diverso; prima dell'uso è quindi opportuno verificare le impostazioni dell'acqua, del getto d'aria e del riscaldamento del sedile.



ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Non mettere mai in funzione un dispositivo guasto o con il cavo di alimentazione danneggiato. Collegare il dispositivo solo a fonti di tensione collegate alla terra rispettando le indicazioni presenti sulla targhetta. Per ulteriori informazioni consultare il paragrafo "Dati tecnici".

Le riparazioni non eseguite a regola d'arte possono provocare incidenti pericolosi, malfunzionamenti e danni. Di conseguenza, le riparazioni devono essere eseguite solo da personale autorizzato e qualificato, utilizzando solo ricambi originali, accessori standard e il cavo di alimentazione in dotazione.

Utilizzare i set di tubi flessibili originali forniti con il dispositivo. Non riutilizzare set di tubi flessibili usati.

Non apportare modifiche al cavo di alimentazione. In caso di danni, la sostituzione può essere effettuata solo dal servizio clienti AXENT.

Controllare regolarmente che tutte le funzioni vengano eseguite normalmente. Se si sospetta che il dispositivo sia difettoso, scollegarlo immediatamente dall'alimentazione elettrica e contattare il servizio clienti AXENT.

In caso di malfunzionamenti, consultare le soluzioni nella sezione "Risoluzione dei problemi". Se necessario, è possibile rivolgersi anche al nostro servizio clienti.

Non aprire, riparare o installare il dispositivo da soli. Non è consentito aggiungere moduli supplementari o apportare modifiche al dispositivo.

L'uso o la manutenzione del WC con doccetta devono essere effettuati dal gestore o dall'utente solo in conformità alle descrizioni contenute in questo manuale d'uso. Il WC con doccetta AXENT può essere utilizzato solo con acqua potabile, non è consentito l'uso di acqua piovana o acque grigie.



Per la pulizia e la manutenzione si possono usare solo prodotti raccomandati da AXENT. Nel caso si utilizzino altri prodotti, si declina qualsiasi responsabilità.

Anche questa documentazione è soggetta alla riserva di modifiche. Una versione aggiornata di questo manuale e di altri documenti può essere scaricata online all'indirizzo www.axentbath.ch.

Il presente manuale d'uso riflette lo stato tecnico del dispositivo al momento della stampa. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche ai fini di un ulteriore sviluppo.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA



MECCANISMO DI ABBASSAMENTO AUTOMATICO DEL SEDILE E DEL COPERCHIO DEL WC

Gli ammortizzatori consentono al sedile e al coperchio del WC di abbassarsi in modo silenzioso, garantendone una chiusura lenta. L'apertura funziona come quella di un normale sedile o coperchio per WC.



Non spingere verso il basso il sedile e il coperchio del WC con la mano. Questo gesto danneggia gli ammortizzatori.
La portata massima del sedile del WC è di 150 kg.

SI PREGA DI CONSERVARE IL MANUALE.

Una versione aggiornata di questo manuale e di altri documenti può essere scaricata online all'indirizzo www.axentbath.ch



INFORMAZIONI LEGALI

Questo manuale contiene informazioni essenziali sull'uso previsto, sul corretto funzionamento e sulla manutenzione professionale del dispositivo. La conoscenza e il rispetto delle istruzioni contenute in questo manuale costituiscono un prerequisito sia per l'uso sicuro del dispositivo, sia per la sicurezza del suo funzionamento e della sua manutenzione. In questo manuale d'uso non è possibile tenere conto di tutte le possibili applicazioni e manipolazioni errate. Si segnala inoltre quanto segue: il contenuto di questo manuale non fa parte di alcun accordo, impegno o rapporto giuridico precedente o esistente né modifica alcun accordo, impegno o rapporto giuridico esistente. Qualsiasi obbligo da parte di AXENT deriva dalle rispettive condizioni di garanzia, le quali includono anche l'obbligo di garanzia completo e determinante di AXENT. Le informazioni contenute in questo manuale non costituiscono un'estensione o una limitazione dei diritti previsti dalle condizioni di garanzia. Questo manuale è protetto da copyright. Copie e/o traduzioni in un'altra lingua possono essere effettuate solo con il preventivo consenso scritto di AXENT.

AVVIO RAPIDO

AXENT.ONE dispone di una funzione di avvio rapido. Sedersi sul WC con doccetta e premere la manopola. La funzione doccia si avvia e in seguito si arresta dopo una nuova pressione della manopola.



Prima e dopo l'utilizzo, l'asta della doccetta viene pulita automaticamente con acqua.

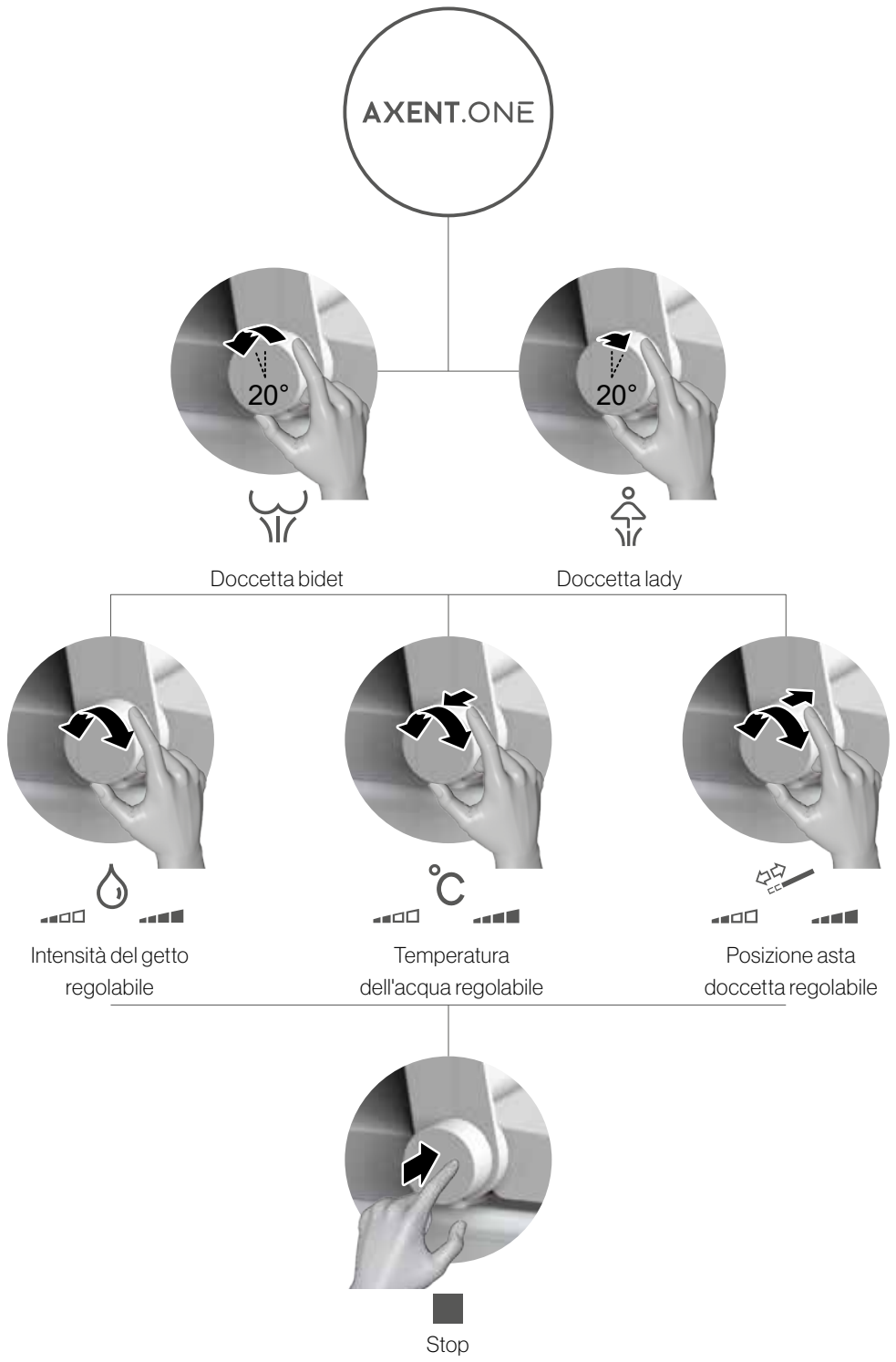


Doccetta bidet



Stop

USO NORMALE

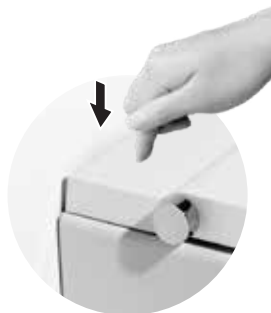


MODALITÀ STAND-BY



ATTIVARE LA FUNZIONE

Per attivare la MODALITÀ STAND-BY, tenere premuta la manopola multifunzione finché la "luce di cortesia" non lampeggia lentamente per poi spegnersi.



DISATTIVARE LA FUNZIONE

La modalità STAND-BY viene disattivata battendo leggermente sul coperchio posteriore (a sinistra, sopra la manopola).

FUNZIONI SUPPLEMENTARI

Con la manopola multifunzione, oltre alle funzioni di base, è possibile effettuare ulteriori impostazioni o impostare le funzioni di servizio a due livelli.

LIVELLO 1

- Segnale acustico
- Riscaldamento sedile solo per il modello AXENT.ONE^{Plus}
- Pulizia automatica solo per il modello AXENT.ONE^{Plus}
- Lavaggio del sistema
- Svuotamento del serbatoio dell'acqua
- Luce di cortesia



ATTIVARE LE FUNZIONI DEL LIVELLO 1

Per attivare la modalità Livello 1, tenere premuta la manopola multifunzione fino a quando la "luce di cortesia" non lampeggia lentamente.

La "luce di cortesia" continua a lampeggiare.



Solo per il modello AXENT.ONE
Collocare il paraspruzzi sul WC.



DISATTIVARE LE FUNZIONI DEL LIVELLO 1

L'utente è in modalità Livello 1. Premere la manopola multifunzione. La "luce di cortesia" smette di lampeggiare e viene emesso un "bip". La modalità Livello 1 è disattivata.



Se non viene effettuata alcuna regolazione entro 3 minuti, la modalità Livello 1 si disattiva automaticamente.

FUNZIONI SUPPLEMENTARI



LIVELLO 1 SEGNALE ACUSTICO

Impostazione di fabbrica: il segnale acustico è attivato.

L'utente è in modalità Livello 1: la "luce di cortesia" lampeggia lentamente.

- Ruotare la manopola multifunzione in senso antiorario.

Un "bip" Il segnale acustico è disattivato.

Due "bip" Il segnale acustico è attivato.



LIVELLO 1 RISCALDAMENTO SEDILE

Solo per il modello AXENT.ONE^{Plus}

Impostazione di fabbrica: il riscaldamento sedile è attivato.

L'utente è in modalità Livello 1: la "luce di cortesia" lampeggia lentamente.

- Tenere premuta la manopola multifunzione.
- Girare in senso orario.

Un "bip" Il riscaldamento sedile è attivato. La temperatura del riscaldamento del sedile può essere regolata dal telecomando.

Due "bip" Il riscaldamento del sedile funziona analogamente alla "Modalità di risparmio energetico" descritta a pagina 149.

Tre "bip" Il riscaldamento sedile è disattivato.



LIVELLO 1 PULIZIA AUTOMATICA

Solo per il modello AXENT.ONE^{Plus}

Non appena l'utente si siede sul WC, l'asta della doccetta viene igienizzata automaticamente con acqua pulita. Questa funzione può essere attivata e disattivata.

Impostazione di fabbrica: La funzione di pulizia automatica è attivata.

L'utente è in modalità Livello 1: la "luce di cortesia" lampeggia lentamente.

- Tenere premuta la manopola multifunzione.
- Ruotare in senso antiorario.

Un "bip" La funzione di pulizia automatica è attivata.

Due "bip" La funzione di pulizia automatica è disattivata.

FUNZIONI SUPPLEMENTARI



LIVELLO 1 LAVAGGIO DEL SISTEMA

Dopo un periodo prolungato di inutilizzo del WC con doccetta, è possibile sottoporre a un risciacquo tutti i condotti dell'acqua.

L'utente è in modalità Livello 1: la "luce di cortesia" lampeggia lentamente.

- Ruotare la manopola multifunzione in senso orario.
- Viene emesso un "bip". Il lavaggio del sistema è iniziato.

Dopo 90 secondi il lavaggio del sistema si arresta automaticamente.



Per arrestare immediatamente il lavaggio del sistema, ruotare di nuovo la manopola multifunzione in senso orario.



LIVELLO 1 SVUOTARE IL SERBATOIO DELL'ACQUA

In caso di manutenzione potrebbe essere necessario svuotare il serbatoio dell'acqua.

L'utente è in modalità Livello 1: la "luce di cortesia" lampeggia lentamente.

- Tirare la manopola multifunzione.
- Ruotare in senso antiorario.

La pompa svuota il serbatoio dell'acqua. Al termine della procedura viene emesso un "bip".



LIVELLO 1 LUCE DI CORTESIA

Impostazione di fabbrica: Luce di cortesia è attivata.

L'utente è in modalità Livello 1: la "luce di cortesia" lampeggia lentamente.

- Tirare la manopola multifunzione.
- Girare in senso orario.

Un "bip" Luce di cortesia è attivata.

Due "bip" Luce di cortesia è disattivata.

FUNZIONI SUPPLEMENTARI

Con la manopola multifunzione, oltre alle funzioni di base, è possibile effettuare ulteriori impostazioni o impostare le funzioni di servizio a due livelli.

LIVELLO 2

- Luce notturna
- Deodorazione automatica solo per il modello AXENT.ONE^{Plus}
- Bluetooth
- Decalcificazione dei condotti dell'acqua
- Pulizia dell'asta della doccetta
- Reset del sistema



ATTIVARE LE FUNZIONI DEL LIVELLO 2

L'utente è in modalità Livello 1. La "luce di cortesia" lampeggia lentamente.

Per attivare la modalità Livello 2, tenere premuta la manopola multifunzione fino a quando la "luce di cortesia" lampeggia velocemente.



DISATTIVARE LE FUNZIONI DEL LIVELLO 2

L'utente è in modalità Livello 2. Premere la manopola multifunzione.

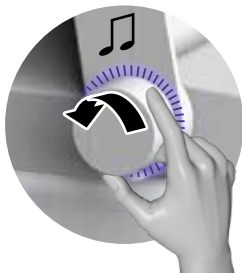
La "luce di cortesia" smette di lampeggiare e viene emesso un "bip".

La modalità Livello 2 è disattivata.



Se non viene effettuata alcuna regolazione entro 3 minuti, la modalità Livello 2 viene disattivata automaticamente.

FUNZIONI SUPPLEMENTARI



LIVELLO 2 LUCE NOTTURNA

Impostazione di fabbrica: La luce notturna si accende o si spegne automaticamente a seconda della luminosità dell'ambiente.

L'utente è in modalità Livello 2: La "luce di cortesia" lampeggia velocemente.

- Ruotare la manopola multifunzione in senso antiorario.

Un "bip" La luce notturna è permanentemente accesa.

Due "bip" La luce notturna si accende o si spegne automaticamente a seconda della luminosità dell'ambiente.

Tre "bip" La luce notturna è spenta in via permanente.



LIVELLO 2 DEODORAZIONE AUTOMATICA

Solo per il modello AXENT.ONE^{Plus}

Non appena l'utente si siede sul WC con doccetta viene avviata automaticamente la deodorazione. Questa funzione può essere attivata e disattivata.

Impostazione di fabbrica: La deodorazione automatica è attivata.

L'utente è in modalità Livello 2: La "luce di cortesia" lampeggia velocemente.

- Tenere premuta la manopola multifunzione.
- Girare in senso orario.

Un "bip" La deodorazione automatica è attivata.

Due "bip" La deodorazione automatica è disattivata.



LIVELLO 2 BLUETOOTH

Impostazione di fabbrica: Bluetooth è attivata.

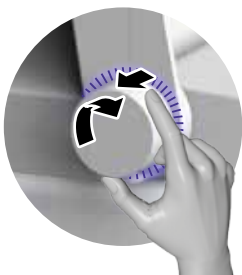
L'utente è in modalità Livello 2: La "luce di cortesia" lampeggia velocemente.

- Tenere premuta la manopola multifunzione.
- Ruotare in senso antiorario.

Un "bip" Bluetooth è attivata.

Due "bip" Bluetooth è disattivata.

FUNZIONI SUPPLEMENTARI



LIVELLO 2 DECALCIFICAZIONE DEI CONDOTTI DELL'ACQUA SANITARIA

L'intero sistema dell'acqua può essere decalcificato con la stessa facilità di una macchina da caffè. Aggiungere 200 ml di decalcificante liquido (preferibilmente Durgol) in un recipiente.

L'utente è in modalità Livello 2: La "luce di cortesia" lampeggia velocemente.

- Tirare la manopola multifunzione.
- Girare in senso orario.



L'impianto dell'acqua viene completamente svuotato e l'asta della doccetta fuoriesce senza entrare in funzione.

- Tenere il contenitore vicino all'asta della doccetta.
- Immergere l'asta della doccetta nel contenitore con il decalcificante liquido.

Il liquido viene assorbito. L'asta della doccetta ritorna nella posizione iniziale.

Il decalcificante liquido circola nei condotti dell'acqua sanitaria per sciogliere il calcare.

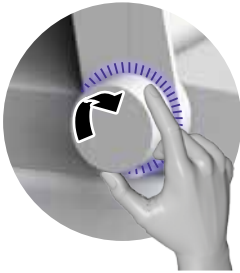
Il decalcificante liquido viene espulso automaticamente.

L'intero sistema dell'acqua viene risciacquato tre volte con acqua pulita.

Questa procedura richiede circa 3 minuti e non può essere interrotta.

La luce notturna lampeggia lentamente durante l'intera procedura.

FUNZIONI SUPPLEMENTARI



LIVELLO 2 PULIZIA ASTA DOCCETTA

L'utente è in modalità Livello 2: La "luce di cortesia" lampeggia velocemente.

- Ruotare la manopola multifunzione in senso orario.

L'asta della doccetta fuoriesce.

- Pulire l'asta della doccetta con un panno morbido, una spugna o una spazzola.
- Ruotare di nuovo la manopola multifunzione in senso orario.



L'asta della doccetta ritorna nella posizione iniziale.



Se non viene effettuata nessuna regolazione entro 3 minuti, l'asta della doccetta viene automaticamente retratta.



LIVELLO 2 RESET DEL SISTEMA

L'utente è in modalità Livello 2: La "luce di cortesia" lampeggia velocemente.

- Tirare la manopola multifunzione.
- Ruotare in senso antiorario.

Un "bip"

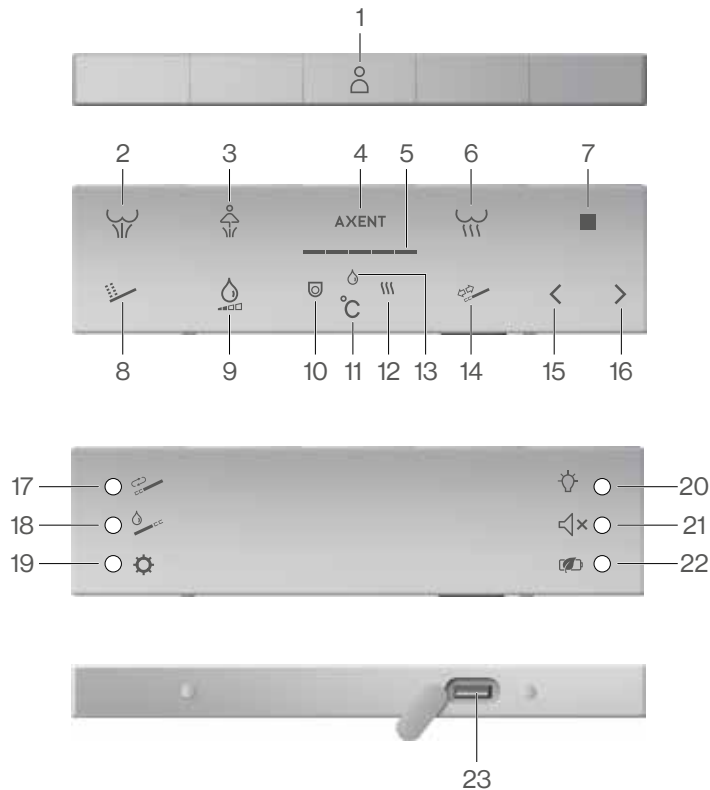
Tutti i valori vengono riportati alle impostazioni di fabbrica.

Se la manopola multifunzione viene girata di nuovo, un "bip" di 3 secondi indica che il sistema viene riavviato.

TELECOMANDO



Solo il modello AXENT.ONE^{Plus} è dotato di telecomando.



TELECOMANDO ON/OFF/RICARICA

- ON:** All'inizio il telecomando è spento. Per accendere il telecomando, tenere premuto [19] Impostazione per 2 secondi.
- OFF:** Per spegnere il telecomando, tenere premuto [19] Impostazione e [1] Utente contemporaneamente per 2 secondi.
- RICARICA:** Se rimane meno del 15% di carica, il logo AXENT [4] sul telecomando lampeggia. Ciò significa che la batteria deve essere ricaricata.
- Collegare il cavo di ricarica standard al [23] Connettore di ricarica del telecomando.
- La spia luminosa [5] indica la carica della batteria. Quando si accendono tutti e 5 i LED il telecomando è completamente carico.



Non caricare mai il telecomando in presenza di umidità.

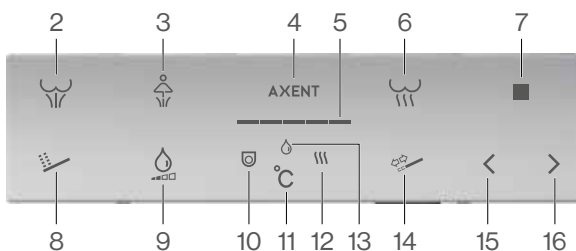
La batteria ricaricabile agli ioni di litio è integrata nel telecomando e non può essere rimossa dall'utente. In caso di problemi, contattare il proprio rivenditore di fiducia o la hotline.

Caricare il telecomando per almeno 12 ore prima di usarlo per la prima volta. Assicurarsi che il telecomando NON sia posizionato su una superficie magnetica. È opportuno evitare anche superfici con proprietà ferromagnetiche, ad es. ferro, in quanto influiscono sulla carica della batteria.

MODALITÀ STAND-BY DEL TELECOMANDO

Se il telecomando non viene utilizzato per un certo periodo di tempo, passa automaticamente in modalità stand-by e tutte le [5] spie di controllo si spengono. Per uscire dalla modalità stand-by, premere un simbolo qualsiasi.

TELECOMANDO



DOCGETTA BIDET

Sedersi sul WC con docgetta. Premere [2] Docgetta bidet.

Il simbolo [2] Docgetta bidet si illumina e si avvia la funzione doccia.

Per interrompere la docgetta bidet, premere [7] Stop.

La docgetta bidet si arresta automaticamente dopo 3 minuti di funzionamento.

DOCGETTA LADY

Sedersi sul WC con docgetta. Premere [3] Docgetta lady.

Il simbolo [3] Docgetta lady si accende e si avvia la funzione doccia.

Per fermare la docgetta lady premere [7] Stop.

La docgetta lady si arresta automaticamente dopo 3 minuti di funzionamento.

TEMPERATURA DELL'ACQUA

Durante la doccia, premere ripetutamente [11] Temperatura per selezionare [13] Temperatura dell'acqua. Con i tasti [15] e [16] è possibile ridurre e aumentare la temperatura dell'acqua. Le [5] spie di controllo indicano 5 livelli di temperatura dell'acqua. Se le spie sono spente, la temperatura corrisponde a quella dell'acqua fredda.

GETTO DI ARIA CALDA

L'utente è seduto sul WC e ha terminato di usare la docgetta. Premere [6] Getto di aria calda.

Si accende il simbolo [6] Getto di aria calda e si avvia la funzione di asciugatura.

Per interrompere la funzione, premere [7] Stop.

Il getto di aria calda si arresta automaticamente dopo 3 minuti di funzionamento.

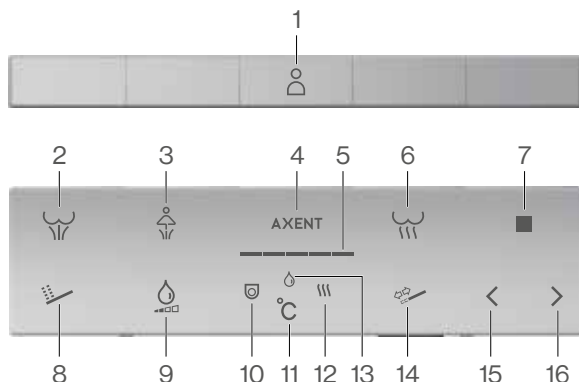
TEMPERATURA DELL'ARIA CALDA

Durante l'asciugatura, premere ripetutamente [11] Temperatura per selezionare [12] Temperatura dell'aria calda. La temperatura dell'aria calda può essere ridotta e aumentata con i tasti [15] e [16]. Le [5] spie di controllo indicano 5 livelli di temperatura dell'aria calda. Se le spie sono spente, la temperatura corrisponde a quella dell'aria fredda.

TEMPERATURA DEL SEDILE

Premere ripetutamente [11] Temperatura per selezionare [10] Temperatura del sedile. La temperatura del sedile può essere ridotta o aumentata con i tasti [15] e [16]. Le [5] spie di controllo indicano 5 livelli di temperatura del sedile. Se le spie sono spente, il riscaldamento del sedile è spento.

TELECOMANDO



POSIZIONE ASTA DOCCETTA

Premere [14] Ugello della doccia durante la doccetta bidet o lady. Il simbolo [14] Asta doccetta si accende consentendo di regolare la posizione. Per ritirare l'asta, premere [15] Meno. Per estrarre l'asta premere [16] Più. Le [5] spie di controllo indicano la posizione selezionata dell'asta della doccetta.

INTENSITÀ DEL GETTO

Durante la doccetta bidet o lady premere [9] Intensità del getto. Si accende il simbolo [9] Intensità del getto ed è quindi possibile regolare l'intensità del getto della doccetta. Per ridurre l'intensità del getto premere [15] Meno. Per aumentare l'intensità del getto premere [16] Più. Le [5] spie di controllo indicano l'intensità del getto selezionata.

DOCCIA OSCILLANTE E PULSANTE

Per attivare la doccia oscillante o pulsante oppure entrambe le funzioni contemporaneamente, durante la doccetta bidet o lady premere [8] Massaggio.

Oscillante: Premere [8] Massaggio.

Pulsante: Premere due volte [8] Massaggio.

Oscillante e pulsante: Premere tre volte [8] Massaggio.

Dopo aver premuto per tre volte la funzione [8] Massaggio, viene ripristinata la normale doccetta bidet o lady.

PROFILO UTENTE

È possibile memorizzare fino a 5 profili utente. Premere ripetutamente [1] Profilo utente per selezionare il proprio profilo. Le [5] spie di controllo indicano il profilo selezionato.

Sedersi sul WC con doccetta. Premere [2] Doccetta bidet o [3] Doccetta lady per avviare la funzione doccia. Durante l'uso della doccetta, è possibile regolare la temperatura dell'acqua, l'intensità del getto e la posizione dell'asta in base alle proprie esigenze personali. Premere [7] Stop per terminare la doccia. Le impostazioni personali specificate sopra vengono salvate automaticamente nel profilo.

Per l'utilizzo successivo, selezionare prima il proprio profilo, quindi avviare la funzione doccia.



Solo la temperatura dell'acqua, l'intensità del getto e la posizione dell'ugello possono essere impostati per la doccetta bidet e lady.

TELECOMANDO



DEODORAZIONE AUTOMATICA

La funzione di deodorazione si attiva automaticamente quando un utente si siede sul WC con doccetta.

Tenere premuto [19] Impostazione e premere [21] Segnale acustico per attivare o disattivare la deodorazione automatica.

Un "bip" La deodorazione automatica è attivata.

Due "bip" La deodorazione automatica è disattivata.

Impostazione di fabbrica: La deodorazione automatica è attivata.

LUCE NOTTURNA

Per accedere alle impostazioni, premere [20] Luce notturna. Per passare da automatico, acceso o spento, premere ripetutamente [20]

Luce notturna.

Un "bip" La luce notturna è accesa.

Due "bip" La luce notturna si accende o si spegne automaticamente a seconda della luminosità dell'ambiente.

Tre "bip" La luce notturna è spenta.

Impostazione di fabbrica: La luce notturna si accende o si spegne automaticamente a seconda della luminosità dell'ambiente.

SEGNALE ACUSTICO

Per attivare o disattivare premere [21] Segnale acustico.

Un "bip" Il segnale acustico è disattivato.

Due "bip" Il segnale acustico è attivato.

Impostazione di fabbrica: il segnale acustico è attivato.

MODALITÀ DI RISPARMIO ENERGETICO

La modalità di risparmio energetico si riferisce al riscaldamento del sedile.

Quando viene attivata la modalità di risparmio energetico, il WC con doccetta memorizza gli utilizzi. Gli utilizzi vengono registrati in base all'ora e salvati nel profilo. Il riscaldamento del sedile viene quindi attivato automaticamente in base al profilo memorizzato. Il profilo viene aggiornato quotidianamente.

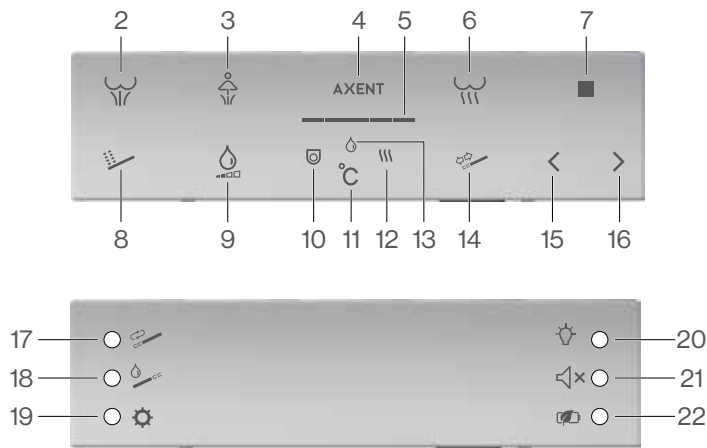
Per attivare o disattivare, premere [22] Modalità di risparmio energetico.

Due "bip" La modalità di risparmio energetico è attivata.

Tre "bip" La modalità di risparmio energetico è disattivata.

Impostazione di fabbrica: La modalità di risparmio energetico è disattivata.

TELECOMANDO



PULIZIA AUTOMATICA

Non appena seduti sul WC con doccetta, l'asta viene igienizzata con acqua pulita. Questa funzione può essere attivata o disattivata.

Tenere premuto [19] Impostazione e premere [22] Risparmio energetico per attivare o disattivare la pulizia automatica.

Viene emesso un "bip" corto e

il LED [22] Risparmio energetico si accende. La pulizia automatica è attivata.

Viene emesso un "bip" lungo e

il LED [22] Risparmio energetico si spegne. La pulizia automatica è disattivata.

Impostazione di fabbrica:

La funzione di pulizia automatica è attivata.

PULIZIA DELL'ASTA DELLA DOCCETTA

Premere [18] Pulizia asta doccetta. L'asta della doccetta fuoriesce senza getto d'acqua.

Pulire l'asta della doccetta con un panno morbido, una spugna o una spazzola.

Premere [18] Pulizia asta doccetta o [7] Stop. L'asta della doccetta ritorna nella posizione iniziale.



Se non viene effettuata nessuna regolazione entro 3 minuti, l'asta della doccetta viene automaticamente retratta.



TELECOMANDO

DECALCIFICAZIONE DEI CONDOTTI DELL'ACQUA SANITARIA

L'intero sistema dell'acqua può essere decalcificato con la stessa facilità di una macchina da caffè.

Aggiungere 200 ml di decalcificante liquido (preferibilmente Durgol) in un recipiente.

Per avviare il processo, tenere premuto [19] Impostazione e premere [18] Pulizia asta doccetta.

L'impianto dell'acqua viene completamente svuotato e l'asta della doccetta fuoriesce senza entrare in funzione.

- Tenere il contenitore vicino all'asta della doccetta.
- Immergere l'asta della doccetta nel contenitore con il decalcificante liquido.



Il liquido viene assorbito. L'asta della doccetta ritorna nella posizione iniziale.

Il decalcificante liquido circola nei condotti dell'acqua sanitaria per sciogliere il calcare.

Il decalcificante liquido viene espulso automaticamente.

L'intero sistema dell'acqua viene risciacquato tre volte con acqua pulita.

Questa procedura dura circa 3 minuti e non può essere interrotta.



La luce notturna lampeggia lentamente durante tutta la procedura.

LAVAGGIO DEL SISTEMA

Dopo un periodo prolungato di inutilizzo del WC con doccetta, è possibile sottoporre a un risciacquo tutti condotti dell'acqua.

Premere [17] Lavaggio del sistema per attivare la funzione.

Dopo 90 secondi il lavaggio del sistema si arresta automaticamente.



Per arrestare immediatamente il lavaggio del sistema, premere nuovamente [17] Lavaggio del sistema.

SVUOTARE IL SERBATOIO DELL'ACQUA

In caso di manutenzione potrebbe essere necessario svuotare il serbatoio dell'acqua.

Per avviare la procedura, tenere premuto [19] Impostazione e premere [17] Lavaggio del sistema.

La pompa svuota il serbatoio dell'acqua. Al termine della procedura viene emesso un "bip".

RESET DEL SISTEMA

Spegnere il telecomando premendo contemporaneamente [19] Impostazione e [1] Utente.

Tenere premuto [22] Risparmio energetico e premere [19] Impostazione.

Il dispositivo emette un "bip" lungo.

Il telecomando è acceso. Il dispositivo viene riavviato automaticamente.

Tutti i valori vengono riportati alle impostazioni di fabbrica.

CURA E PULIZIA

Il WC con doccetta è stato sviluppato e realizzato con la massima cura e una spiccata attenzione per i dettagli. Se si seguono alcune facili istruzioni per la pulizia, il comfort, la qualità e l'estetica di questo prodotto continueranno a sorprenderci giorno dopo giorno.



ISTRUZIONI PER LA PULIZIA DI SEDILE, COPERCHIO E LATO POSTERIORE DEL WC

Pulire il sedile del WC con acqua e un sapone delicato. Assicurarsi che gli ammortizzatori non rimangano umidi. Asciugare i residui di acqua o detergente con un panno morbido. Evitare l'uso di detersivi abrasivi, corrosivi o a base di cloro. Durante la

pulizia della tazza, assicurarsi che il sedile e il coperchio del WC rimangano in posizione verticale fino a quando il detergente non sia stato completamente risciacquato.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA DELLA CERAMICA

Per le superfici in ceramica, non utilizzare mai detersivi aggressivi o abrasivi, in crema o in polvere, né disgorganti per tubature. Inoltre, evitare pulitori a vapore e spugne dure e abrasive. Le tinture per capelli possono compromettere l'efficienza di AXENT Easy Clean.

Il rispetto di queste istruzioni relative a AXENT Easy Clean garantirà la massima soddisfazione per molti anni. Detersivi consigliati per ceramica sanitaria con rivestimento AXENT Easy Clean: si raccomanda espressamente l'uso di detersivi acidi con un pH compreso tra 1 e 4. I detersivi con pH neutro (da 5 a 8) non sono sempre adatti. Si sconsiglia vivamente l'uso di detersivi alcalini deboli o forti, ossia con un pH compreso tra 9 e 12.

RACCOMANDAZIONI PER LA PULIZIA

Intervallo di pulizia	Portata della pulizia
Tutti i giorni	– Pulire le gocce d'acqua con un panno asciutto e privo di pelucchi.
Settimanale / Mensile	– Rimuovere il sedile e il coperchio del WC e pulirli separatamente. – Pulire le cerniere del sedile del WC e il coperchio con un panno umido. (pagina 153) – Pulire accuratamente tutte le superfici e gli angoli con un panno umido privo di pelucchi e un detergente liquido delicato. – Controllare che l'asta della doccetta non presenti tracce di calcare. (pagina 145 / 150) – Per pulire la tazza in ceramica, lasciare agire per 30 minuti un detergente liquido delicato per WC (pH 1-4). Quindi pulire con uno spazzolino per WC e azionare lo scarico.
Trimestrale	– Eseguire il programma di decalcificazione (pagina 144 / 151)



Solo per il modello AXENT.ONE

PER PULIRE LA MANOPOLA MULTIFUNZIONE, POSIZIONARE IL PARASPRUZZI SUL WC.

CURA E PULIZIA



SMONTAGGIO/MONTAGGIO DEL SEDILE DEL WC CON COPERCHIO



In caso di necessità, il sedile del WC con coperchio può essere rimosso, pulito e reinstallato in modo facile e veloce.

Smontaggio

Aprire il sedile e il coperchio del WC.

Sfilare verticalmente dal supporto il sedile del WC con il coperchio.

Pulire il sedile e il coperchio del WC.



Montaggio

1. Inserire verticalmente dall'alto il sedile del WC con il coperchio.

Per prima cosa, spingere il perno della cerniera sinistra nel lato sinistro del supporto del sedile.

2. Premendo il perno della cerniera destra nella relativa sede, far scivolare il sedile del WC completamente verso il basso.

3. Il perno della cerniera entra nel supporto con uno scatto.

PULIZIA DELLE CERNIERE

Le cerniere del sedile del WC e del coperchio devono essere pulite regolarmente. Questo garantisce il corretto funzionamento del WC con doccetta.

1. Pulire la cerniera del coperchio con un panno umido.

2. Pulire i perni del sedile del WC con un panno umido.



CURA E PULIZIA

PULIZIA O SOSTITUZIONE DEL FILTRO A CESTELLO

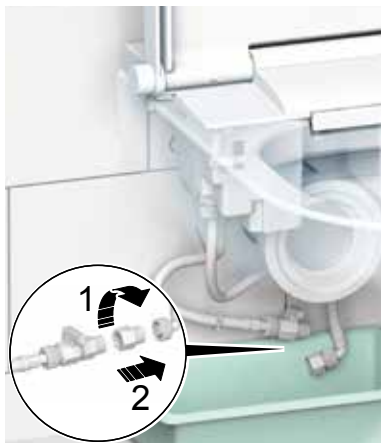


Per i modelli di WC a pavimento il filtro a cestello deve essere pulito da un tecnico.

1. Sfilare la spina.
2. Chiudere la valvola sferica sotto al vaso di ceramica del WC.



3. Rimuovere manualmente il tubo corazzato e raccogliere l'acqua residua in un contenitore.

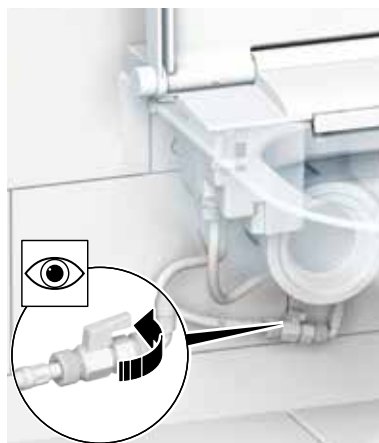


4. Smontare il filtro a cestello.
5. Pulire e decalcificare il filtro a cestello.

6. Inserire il filtro a cestello pulito.
7. Avvitare il tubo corazzato.



8. Riaprire la valvola sferica sotto al vaso di ceramica del WC.



ELIMINAZIONE GUASTI



PERICOLO DI MORTE PER FOLGORAZIONE!

È vietato aprire il dispositivo per effettuare riparazioni arbitrarie. Non è consentito aggiungere moduli supplementari o apportare modifiche al dispositivo. Il dispositivo presenta parti sotto tensione. L'apertura, pertanto, può causare un pericolo di morte! I diritti derivanti da garanzia o responsabilità sono espressamente esclusi in caso di uso improprio.

Disturbo	Causa	Soluzione
Avaria totale	Il dispositivo è in modalità stand-by	Picchiettare delicatamente sul coperchio del WC
	Spina di alimentazione non inserita	Inserire la spina di alimentazione
	Fusibile guasto nel distributore elettrico	Sostituire il fusibile del distributore elettrico
	Fusibile guasto nel collegamento interno alla rete elettrica	Scollegare il cavo di alimentazione e contattare il servizio clienti
	Interruzione di corrente	Far controllare l'alimentazione elettrica da un tecnico
La doccetta non funziona (cinque "bip")	Manca l'alimentazione dell'acqua	Assicurare l'alimentazione dell'acqua
Temperatura della doccia insufficiente	Temperatura della doccia troppo bassa	Aumentare la temperatura della doccia
Getto troppo debole o assente	Intensità del getto della doccetta troppo bassa	Aumentare l'intensità del getto della doccetta
	Asta della doccetta ostruita o calcificata	Svolgimento del programma di decalcificazione
	Filtro a cestello intasato o calcificato	Pulire o sostituire il filtro a cestello
		Per i modelli di WC a pavimento contattare il servizio clienti
L'asta della doccetta non fuoriesce	Interruzione di corrente	Ripristinare l'alimentazione elettrica
	Manca l'alimentazione dell'acqua	Assicurare l'alimentazione dell'acqua
La luce notturna non funziona	La luce notturna è in modalità OFF	Attivare la modalità luce notturna ON o AUTO
La luce notturna non si spegne	La luce notturna è in modalità ON	Attivare la modalità luce notturna AUTO o OFF
"Bip" continuo	WC con doccetta guasto	Scollegare il cavo di alimentazione e contattare il servizio clienti
La manopola di controllo non funziona, la "luce di cortesia" sfarfalla o non si accende	Sporcizia sulle cerniere	Pulire le cerniere del sedile e del coperchio del WC con un panno umido (pagina 153)

ELIMINAZIONE GUASTI



PERICOLO DI MORTE PER FOLGORAZIONE!

È vietato aprire il dispositivo per effettuare riparazioni arbitrarie. Non è consentito aggiungere moduli supplementari o apportare modifiche al dispositivo. Il dispositivo presenta parti sotto tensione. L'apertura, pertanto, può causare un pericolo di morte! I diritti derivanti da garanzia o responsabilità sono espressamente esclusi in caso di uso improprio.

AXENT.ONE^{PLUS}

Sezione risoluzione dei problemi solo per AXENT.ONE^{Plus}

Malfunzionamento	Causa	Soluzione
Il telecomando non funziona	La batteria è scarica	Caricare la batteria
La deodorazione non funziona	WC con doccetta guasto	Contattare il servizio clienti
Temperatura del getto d'aria troppo bassa	Temperatura impostata al minimo	Impostare una temperatura più alta
Il getto d'aria calda non funziona	WC con doccetta guasto	Contattare il servizio clienti
Temperatura del sedile del WC troppo bassa	Temperatura impostata al minimo	Impostare una temperatura più alta
Il riscaldamento del sedile non funziona	WC con doccetta guasto	WC con doccetta guasto

GARANZIA / SMALTIMENTO E AMBIENTE

GARANZIA PER IL CLIENTE FINALE – WC DOCCETTA AXENT.ONE E AXENT.ONE^{PLUS}

La seguente garanzia del cliente finale per il prodotto sopra menzionato si aggiunge, senza pregiudicarla, alla responsabilità legale per difetti materiali del vostro partner contrattuale.

Il periodo di garanzia per difetti di produzione o del materiale è di due anni dalla data d'installazione presso il cliente finale.

Condizioni di garanzia

- L'installazione e la messa in funzione sono state eseguite da un idraulico qualificato e in conformità alle istruzioni di montaggio fornite.
- Il prodotto è stato utilizzato e sottoposto a manutenzione in base al manuale d'uso.
- Non si sono verificati danni esterni, ad esempio dovuti a un'installazione non corretta, a un uso improprio e a una cura o manutenzione inadeguate.
- Non sono state apportate modifiche al prodotto.
- La garanzia è valida solo per installazioni in paesi in cui AXENT è rappresentata da una società di distribuzione o da un partner di distribuzione certificato.

Tuttavia, se si riscontra un difetto riconducibile a difetti di produzione o del materiale, AXENT fornisce una garanzia gratuita per la seguente estensione:

- AXENT incarica un servizio clienti che, in caso di difetti di produzione o del materiale, corregge gratuitamente il difetto o sostituisce le parti difettose. Il cliente finale non potrà avanzare ulteriori pretese nei confronti di AXENT, ad esempio il rimborso, sulla base di questa garanzia.

Le prestazioni di garanzia non comportano un'estensione del periodo di garanzia originale, né danno luogo a un nuovo periodo di garanzia. Il periodo di garanzia per le parti riparate, sostituite o installate ex novo termina con il periodo di garanzia originale del prodotto.

La Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci è espressamente esclusa. Eventuali controversie derivanti da questa garanzia sono soggette alla giurisdizione del tribunale del luogo in cui ha sede AXENT.

MATERIALI E SOSTANZE

Il WC con doccetta AXENT soddisfa i requisiti della Direttiva UE 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (Direttiva RoHS). Il dispositivo è in gran parte privo di sostanze pericolose per l'ambiente, come piombo, cadmio, mercurio

o cromo VI. Inoltre, è conforme al regolamento europeo sugli agenti chimici REACH (1907/2006/CE), che disciplina la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione di alcune sostanze chimiche.

CORRETTO SMALTIMENTO DI DISPOSITIVI ESAUSTI

In conformità alla Direttiva 2012/19/UE (WEEE-II), i produttori di apparecchi elettrici sono obbligati a ritirare i dispositivi esausti e a smaltirli correttamente.

Nelle vecchie apparecchiature elettriche spesso si trovano materiali ancora utilizzabili. Tuttavia, allo contempo possono contenere molte sostanze nocive che garantiscono la funzionalità e la sicurezza delle apparecchiature. La manipolazione scorretta o lo smaltimento improprio di queste sostanze può mettere in pericolo persone e ambiente.

Si prega di contattare il punto di raccolta responsabile del luogo di residenza per il ritiro dei vecchi apparecchi elettrici e per garantirne il riciclaggio. È inoltre possibile restituire gratuitamente ad AXENT tutti i vecchi WC con doccetta AXENT. Conservare il vecchio dispositivo lontano dalla portata dei bambini fino al suo ritiro. Grazie alla marcatura delle parti in plastica con simboli standard internazionali è possibile effettuare una differenziazione dei materiali per consentire il riciclaggio del dispositivo esausto nel rispetto dell'ambiente.



Il simbolo sulla targhetta del WC con doccetta indica che lo stesso non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici.

Attenzione! Le batterie esauste non devono essere gettate tra i rifiuti domestici, ma devono essere smaltite correttamente.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

La dichiarazione di conformità può essere ottenuta su richiesta presso la società di distribuzione AXENT competente.

DATI TECNICI

	AXENT.ONE	AXENT.ONE^{PLUS}
Codice articolo	E80.0500.0001.9	E80.0510.0001.9
	E80.0600.0001.9	E80.0610.0001.9
Tensione di rete	230V AC/ 50Hz	230V AC/ 50Hz
Potenza assorbita (max.)	1600 W	1600 W
Potenza assorbita nominale	1420 W	1420 W
Potenza assorbita in modalità di risparmio energetico	0.5 W	0.5 W
Codice IP	IPX4	IPX4
Classe di protezione	I	I
Pressione del flusso d'acqua	0.07 – 0.75 MPa	0.07 – 0.75 MPa
Temperatura di esercizio ammessa	4 – 40 °C	4 – 40 °C
Temperatura dell'acqua necessaria	4 – 35 °C	4 – 35 °C
Portata sedile (max.)	150 kg	150 kg
Intensità min. del getto doccetta bidet	350 ml/min.	350 ml/min. 5 livelli
Intensità min. del getto doccetta lady	350 ml/min.	350 ml/min. 5 livelli
Durata max. della doccia per ogni utilizzo	3 min.	3 min.
Posizione asta doccetta	5 livelli	5 livelli
Temperatura dell'acqua	31-39 °C / OFF	31-39 °C / OFF / 5 livelli
Temperatura del getto d'aria		30 - 50 °C / OFF / 5 livelli
Temperatura del sedile		29 - 37 °C / OFF / 5 livelli
Bluetooth: intervallo di frequenza	2402 MHz – 2480 MHz	2402 MHz – 2480 MHz
Bluetooth: potenza di uscita massima	4.5 dBm	4.5 dBm
Radiofrequenza: Frequenza	2433 MHz	2433 MHz
Radiofrequenza: massima potenza di uscita	3.5 dBm	3.5 dBm

Con riserva di modifiche



A seconda delle condizioni effettive, i valori misurati per la temperatura dell'acqua, del getto d'aria e del sedile possono discostarsi leggermente dalle temperature indicate.

AXENT International AG

info@axentbath.ch
www.axentbath.ch